

Pavadinimas / Name:	Individualaus vartojimo išlaidų pagal paskirtį klasifikatorius Classification of Individual Consumption by Purpose
Pavadinimo santrumpa / Abbreviation:	COICOP
Klasifikatoriaus versija / Version of the classification:	COICOP1
Galioja nuo / Valid from	1999-03-01

01.	MAISTAS IR NEALKOHOLINIAI GÉRIMAI FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES
------------	---

Lygmuo:	1	Level:	1
Lygmens pavadinimas:	Skyrius	Level name:	Division
Pavadinimas:	MAISTAS IR NEALKOHOLINIAI GÉRIMAI	Description:	FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES

01.1	MAISTAS FOOD
-------------	-----------------

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	MAISTAS	Description:	FOOD

Aiškinamosios pastabos:	Čia klasifikuojami maisto produktai paprastai įsigijami vartojimui namie. Į šią grupę neįeina maisto produktų pardavimas tiesioginiam vartojimui viešbučiuose, restoranuose, kavinėse, baruose, kioskuose, gatvės pardavėjų, iš prekybos automatų ir kt. (11.1.1); restoranuose paruoštų patiekalų, kurie skirti vartoti jų patalpose; paruoštų patiekalų, skirtų pasiėmimui į namus ar maisto tiekėjų pristatomų į kliento namus (11.1.1); ir produktų, kurie specialiai parduodami kaip naminių gyvūnų ėdalas (09.3.4).	Explanatory notes:	The food products classified here are those purchased for consumption at home. The group excludes: food products sold for immediate consumption away from the home by hotels, restaurants, cafés, bars, kiosks, street vendors, automatic vending machines, etc. (11.1.1); cooked dishes prepared by restaurants for consumption off their premises (11.1.1); cooked dishes prepared by catering contractors whether collected by the customer or delivered to the customer's home (11.1.1); and products sold specifically as pet foods (09.3.4).
--------------------------------	---	---------------------------	--

01.1.1	Duona ir grūdų produktai (ND) Bread and cereals (ND)
---------------	---

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Duona ir grūdų produktai (ND)	Description:	Bread and cereals (ND)

Aiškinamosios pastabos:	- Visų formų ryžiai; - kukurūzai, kviečiai, miežiai, avižos, rugiai ir kiti grūdai, turintys kruopų, miltų ar miltelių pavidalą; - duona ir kiti kepimo produktai tokie kaip duonos traškučiai, džiovėsiai, skrebučiai, sausainiai, meduoliai su imbieru, vafliukai, vafLIAI, paplotėLIAI, saldžiosios bandelės, rageliai, pyragaičiai, tortai, pyragai, pyragai su įdaru, picos ir kt.; - mišiniai ir tešla kepinių ruošimui. - bet kokio pavidalo makaronų gaminiai; kuskusas; - grūdų gaminiai (kukurūzų dribsniai, avižų dribsniai ir pan.) ir kiti grūdų produktai tokie kaip salyklas, salykliniai miltai, salyklo ekstraktas, bulvių krakmolai, tapijoka, sago ir kiti krakmolai). Apima: miltiniai gaminiai, paruošti su mėsa, žuvimi, jūros gėrybėmis, sūriu, daržovėmis ar vaisiais. Neapima: pyragėLIAI su mėsa (01.1.2); pyragėLIAI su žuvimi (01.1.3); saldūs kukurūzai (01.1.7).	Explanatory notes:	- Rice in all forms; - maize, wheat, barley, oats, rye and other cereals in the form of grain, flour or meal; - bread and other bakery products (crispbread, rusks, toasted bread, biscuits, gingerbread, wafers, waffles, crumpets, muffins, croissants, cakes, tarts, pies, quiches, pizzas, etc.); - mixes and doughs for the preparation of bakery products; - pasta products in all forms; couscous; - cereal preparations (cornflakes, oatflakes, etc.) and other cereal products (malt, malt flour, malt extract, potato starch, tapioca, sago and other starches). Includes: farinaceous-based products prepared with meat, fish, seafood, cheese, vegetables or fruit. Excludes: meat pies (01.1.2); fish pies (01.1.3); sweetcorn (01.1.7).
--------------------------------	--	---------------------------	---

01.1.2	Mėsa (ND) Meat (ND)
---------------	------------------------

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Mėsa (ND)	Description:	Meat (ND)

Aiškinamosios pastabos:	- Šviežia, šaldyta arba užšaldyta mėsa: - galvijų, kiaulių, avių ir ožkų; - arklių, mulų, asilų, kupranugarių ir panašių gyvulių; - naminių paukščių (viščių, ančių,	Explanatory notes:	- Fresh, chilled or frozen meat of: - bovine animals, swine, sheep and goat; - horse, mule, donkey, camel and the like; - poultry (chicken, duck, goose, turkey,
--------------------------------	--	---------------------------	--

žąsų, kalakutų, patarškų); - kiškių, triušių ir laukinių gyvūnų (antilopių, elnių, šernų, fazanų, tetervinų, balandžių, putpelių ir kt.); - švieži, šaldyti arba užšaldyti maistiniai subproduktai; - džiovinta, sūdyta ar rūkyta mėsa ir maistiniai subproduktai (dešra, saliamis, bekoniena, kumpis, paštetas ir kt.); - kita konservuota, paruošta ar perdirbta mėsa ir mėsos gaminiai (konservuota mėsa, mėsos ekstraktai, mėsos sultys, pyragėliai su mėsa, ir kt.). Apima: jūros žinduolių (ruonių, vėplių, banginių ir kt.) ir egzotinių gyvūnų (kengūrų, stručių, krokodilų ir kt.) mėsa ir maistiniai subproduktai; maisto gaminiui įsigyti gyvi gyvuliai ir naminiai paukščiai. Neapima: sausumos ir jūros sraigės (01.1.3); kiauliniai taukai ir kiti valgomi gyvuliniai riebalai (01.1.5); sriubos, buljonai ir sultiniai, turintys mėsos (01.1.9).

guinea fowl); - hare, rabbit and game (antelope, deer, boar, pheasant, grouse, pigeon, quail, etc.); - fresh, chilled or frozen edible offal; - dried, salted or smoked meat and edible offal (sausages, salami, bacon, ham, pâté, etc.); - other preserved or processed meat and meat-based preparations (canned meat, meat extracts, meat juices, meat pies, etc.). Includes: meat and edible offal of marine mammals (seals, walruses, whales, etc.) and exotic animals (kangaroo, ostrich, alligator, etc.); animals and poultry purchased live for consumption as food. Excludes: land and sea snails (01.1.3); lard and other edible animal fats (01.1.5); soups, broths and stocks containing meat (01.1.9).

01.1.3 Žuvis (ND) Fish (ND)

Lygmuo: 3

Lygmens pavadinimas: Klasė

Pavadinimas: Žuvis (ND)

Aiškinamosios pastabos: - Šviežia, šaldyta arba užšaldyta žuvis; - šviežios, šaldytos arba užšaldytos jūros gėrybės (vėžiagyviai, įskaitant sausumos krabus, moliuskus ir kitus kiaukutinius gyvūnus, sausumos ir jūros sraigės, varles); - džiovinta, rūkyta ar sūdyta žuvis ir jūros gėrybės; - konservuota arba paruošta ar perdirbta žuvis ir jūros gėrybės bei žuvies ir jūrų gėrybių gaminiai (konservuota žuvis ir jūros gėrybės, ikrai ir pieniai, pyragėliai su žuvimi ir kt.). Apima: maisto gaminiui įsigyti gyva žuvis ir jūros gėrybės. Neapima: sriubos, buljonai ir sultiniai su žuvimi (01.1.9).

Level: 3

Level name: Class

Description: Fish (ND)

Explanatory notes: - Fresh, chilled or frozen fish; - fresh, chilled or frozen seafood (crustaceans including land crabs, molluscs and other shellfish, land and sea snails, frogs); - dried, smoked or salted fish and seafood; - other preserved or processed fish and seafood and fish and seafood-based preparations (canned fish and seafood, caviar and other hard roes, fish pies, etc.). Includes: fish and seafood purchased live for consumption as food. Excludes: soups, broths and stocks containing fish (01.1.9).

01.1.4 Pienas, sūris ir kiaušiniai (ND) Milk, cheese and eggs (ND)

Lygmuo: 3

Lygmens pavadinimas: Klasė

Pavadinimas: Pienas, sūris ir kiaušiniai (ND)

Aiškinamosios pastabos: - Šviežias pienas, pasterizuotas ar sterilizuotas pienas; - kondensuotas, išgarintas ar miltelių pavidalo pienas; - jogurtas, grietinė, pieniškas desertas, gėrimai ir kiti panašūs gaminiai, kurių pagrindas yra pienas; - sūris ir varškė; - kiaušiniai ir kiaušinių produktai, pagaminti tik iš kiaušinių; Apima: pienas, grietinė ir jogurtas, kuriuose yra cukraus, kakavos, vaisių ar kvapiųjų medžiagų; pieno produktai, kurių pagrindas yra ne pienas, pavyzdžiui sojų pienas. Neapima: sviestas ir sviesto produktai (01.1.5).

Level: 3

Level name: Class

Description: Milk, cheese and eggs (ND)

Explanatory notes: - Raw milk; pasteurised or sterilised milk; - condensed, evaporated or powdered milk; - yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based beverages and other similar milk-based products; - cheese and curd; - eggs and egg products made wholly from eggs. Includes: milk, cream and yoghurt containing sugar, cocoa, fruit or flavourings; dairy products not based on milk such as soya milk. Excludes: butter and butter products (01.1.5).

01.1.5 Aliejai ir riebalai (ND) Oils and fats (ND)

Lygmuo: 3

Lygmens pavadinimas: Klasė

Pavadinimas: Aliejai ir riebalai (ND)

Aiškinamosios pastabos: - Sviestas ir sviesto produktai (sviesto aliejus, lydytas skystas sviestas iš buivolės pieno ir kt.); - margarinas (įskaitant dietinį) ir kiti augaliniai riebalai (įskaitant arachių sviestą); - valgomieji aliejai (alyvų, kukurūzų, saulėgrąžų, medvilnės sėklų, sojų pupelių, arachių, graikiškųjų reišutų ir kt.); - valgomieji gyvuliniai riebalai (taukai ir kt.); Neapima: menkių ar uotų (žuvų) kepenų

Level: 3

Level name: Class

Description: Oils and fats (ND)

Explanatory notes: - Butter and butter products (butter oil, ghee, etc.); - margarine (including "diet" margarine) and other vegetable fats (including peanut butter); - edible oils (olive oil, corn oil, sunflower-seed oil, cotton-seed oil, soybean oil, groundnut oil, walnut oil, etc.); - edible animal fats (lard, etc.). Excludes: cod or halibut liver oil (06.1.1).

aliejus (06.1.1).

01.1.6	Vaisiai (ND) Fruit (ND)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Vaisiai (ND)	Description:	Fruit (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Švieži, šaldyti ar užšaldyti vaisiai; - džiovinti vaisiai, vaisių žievės, vaisių branduoliai, riešutai ir valgomosios sėklos; - konservuoti vaisiai ir produktai, kurių pagrindą sudaro vaisiai. Apima: melionai ir arbūzai Neapima: vaisinės daržovės, tokios kaip baklažanai, agurkai ir pomidorai (01.1.7); uogienės, marmeladai, kompotai, drebučiai, vaisių tyrės ir pastos (01.1.8); cukruje konservuotos augalų dalys (01.1.8); vaisių sultys ir sirupai (01.2.2).	Explanatory notes:	- Fresh, chilled or frozen fruit; - dried fruit, fruit peel, fruit kernels, nuts and edible seeds; - preserved fruit and fruit-based products. Includes: melons and water melons. Excludes: vegetables cultivated for their fruit such as aubergines, cucumbers and tomatoes (01.1.7); jams, marmalades, compotes, jellies, fruit purees and pastes (01.1.8); parts of plants preserved in sugar (01.1.8); fruit juices and syrups (01.2.2).
01.1.7	Daržovės (ND) Vegetables (ND)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Daržovės (ND)	Description:	Vegetables (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Šviežios, šaldytos, užšaldytos ar džiovintos lapinės ar stiebinės (šparagai, brokoliai, žiediniai kopūstai, endivijos, krapai, špinatai ir kt.), vaisinės (baklažanai, agurkai, aguročiai, žalieji pipirai, moliūgai, pomidorai ir kt.) ir šakniavaisinės (burokėliai, morkos, svogūnai, pastarnokai, ridikėliai, ropės ir kt.) daržovės; - šviežios ar šaldytos bulvės ir kitos gumbiavaisinės daržovės (maniokai, marandos, valgomieji batatai ir kt.); - konservuotos ir paruoštos daržovės ir daržovių produktai; - šakniagumbinių daržovių produktai (miltai, milteliai, dribsniai, tyrės, bulvių traškučiai ir triauškučiai), įskaitant užšaldytus produktus tokius kaip pjaustytos bulvės ir pan. Apima: alyvuogės; česnakas; ankštinių augalų sėklos; saldieji kukurūzai; jūrų krapai ir kiti valgomieji jūrų augalai; įprastiniai valgomieji ir kiti valgytini grybai. Neapima: bulvių, tapijokos, sago ir kiti krakmolai (01.1.1); sriubos, buljonai ir sultiniai su daržovėmis (01.1.9); kulinarinės žolelės (petražolės, rozmarinai, čiobreliai ir kt.) ir prieskoniai (pipirai, imbierai, raudonieji pipirai ir kt.) (01.1.9); daržovių sultys (01.2.2).	Explanatory notes:	- Fresh, chilled, frozen or dried vegetables cultivated for their leaves or stalks (asparagus, broccoli, cauliflower, endives, fennel, spinach, etc.), for their fruit (aubergines, cucumbers, courgettes, green peppers, pumpkins, tomatoes, etc.), and for their roots (beetroots, carrots, onions, parsnips, radishes, turnips, etc.); - fresh or chilled potatoes and other tuber vegetables (manioc, arrowroot, cassava, sweet potatoes, etc.); - preserved or processed vegetables and vegetable-based products; - products of tuber vegetables (flours, meals, flakes, purees, chips and crisps) including frozen preparations such as chipped potatoes. Includes: olives; garlic; pulses; sweetcorn; sea fennel and other edible seaweed; mushrooms and other edible fungi. Excludes: potato starch, tapioca, sago and other starches (01.1.1); soups, broths and stocks containing vegetables (01.1.9); culinary herbs (parsley, rosemary, thyme, etc.) and spices (pepper, pimento, ginger, etc.) (01.1.9); vegetable juices (01.2.2).
01.1.8	Cukrus, uogienė, medus, šokoladas ir saldumynai (ND) Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery (ND)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Cukrus, uogienė, medus, šokoladas ir saldumynai (ND)	Description:	Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Cukranendrių ar cukrinių runkelių cukrus, rafinuotas arba ne, miltelių pavidalo, kristalėlių ar gabalų pavidalo; - uogienės, marmeladai, kompotai, želė, vaisių piurė ir pastos, natūralus ar dirbtinis medus, klevo sirupas, melasa, konservuotos cukruje augalų dalys; - plytelių ar plokštelių pavidalo šokoladas, kramtomoji guma, saldumynai, saldainiai, čiulpinukai ir kiti saldūs produktai; - kakavos pagrindu paruoštas maistas ir desertas; - valgomas ledas, grietininiai, vaisiniai (šerbetas) ir kiti ledai. Apima: dirbtiniai cukraus pakaitalai. Neapima: kakava ir miltelių pavidalo šokoladas (01.2.1).	Explanatory notes:	- Cane or beet sugar, unrefined or refined, powdered, crystallised or in lumps; - jams, marmalades, compotes, jellies, fruit purees and pastes, natural and artificial honey, maple syrup, molasses and parts of plants preserved in sugar; - chocolate in bars or slabs, chewing gum, sweets, toffees, pastilles and other confectionery products; - cocoa-based foods and cocoa-based dessert preparations; - edible ice, ice cream and sorbet. Includes: artificial sugar substitutes. Excludes: cocoa and chocolate-based powder (01.2.1).

01.1.9		Niekur kitur nepriskirti maisto produktai (ND) Food products n.e.c. (ND)	
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Niekur kitur nepriskirti maisto produktai (ND)	Description:	Food products n.e.c. (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Druska, prieskoniai (pipirai, raudonieji pipirai, imbierai ir kt.), kulinarinės žolelės (petražolės, rozmarinas, čiobrelis ir kt.), padažai, pagardai ir uždarai (garstyčios, majonezas, pomidorų padažas, sojos padažas ir kt.), actas; - paruošti kepimo milteliai, kepimo mielės, desertiniai produktai, sriubos, buljonai, sultiniai, kulinarijos ingredientai ir kt.; - homogenizuoti vaikų maisteliai ir dietiniai produktai nepriklausomai nuo jų sudėties. Neapima: desertai iš pieno (01.1.4); sojos pienas (01.1.4); dirbtiniai cukraus pakaitalai (01.1.8); kakavos pagrindu paruoštas desertas (01.1.8).	Explanatory notes:	- Salt, spices (pepper, pimento, ginger, etc.), culinary herbs (parsley, rosemary, thyme, etc.), sauces, condiments, seasonings (mustard, mayonnaise, ketchup, soy sauce, etc.), vinegar; - prepared baking powders, baker's yeast, dessert preparations, soups, broths, stocks, culinary ingredients, etc.; - homogenised baby food and dietary preparations irrespective of the composition. Excludes: milk-based desserts (01.1.4); soya milk (01.1.4); artificial sugar substitutes (01.1.8); cocoa-based dessert preparations (01.1.8).
01.2		NEALKOHOLINIAI GĖRIMAI NON-ALCOHOLIC BEVERAGES	
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	NEALKOHOLINIAI GĖRIMAI	Description:	NON-ALCOHOLIC BEVERAGES
Aiškinamosios pastabos:	Nealkoholiniai gėrimai klasifikuojami čia yra įsigijami naudojimui namuose. Į šią grupę neįeina nealkoholiniai gėrimai parduojami vartojimui ne namuose, t.y. viešbučiuose, restoranuose, kavinėse, baruose, kioskuose, gatvės pardavėjų, iš prekybos automatų ir kt. (11.1.1).	Explanatory notes:	The non-alcoholic beverages classified here are those purchased for consumption at home. The group excludes non-alcoholic beverages sold for immediate consumption away from the home by hotels, restaurants, cafés, bars, kiosks, street vendors, automatic vending machines, etc. (11.1.1).
01.2.1		Kava, arbata ir kakava (ND) Coffee, tea and cocoa (ND)	
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kava, arbata ir kakava (ND)	Description:	Coffee, tea and cocoa (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Kava, dekofeinizuota arba nedekofeinizuota, skrudinta arba neskrudinta, įskaitant tirpiąją kavą; - arbata, matė (paragvjinė arbata) ir kiti augalai, naudojami užpilams; - kakava, saldyta arba ne, miltelių pavidalo šokoladas. Apima: gėrimai, paruošti kakavos pagrindu; kavos ir arbatos pakaitalai; kavos ir arbatos ekstraktai ir esencijos. Neapima: šokoladas plytelėmis ar gabalais (01.1.8); kakavos pagrindu paruoštas maistas ir desertas (01.1.8)U	Explanatory notes:	- Coffee, whether or not decaffeinated, roasted or ground, including instant coffee; - tea, maté and other plant products for infusions; - cocoa, whether or not sweetened, and chocolate-based powder. Includes: cocoa-based beverage preparations; coffee and tea substitutes; extracts and essences of coffee and tea. Excludes: chocolate in bars or slabs (01.1.8); cocoa-based food and cocoa-based dessert preparations (01.1.8).
01.2.2		Mineraliniai vandenys, gaivieji gėrimai ir sultys (ND) Mineral waters, soft drinks, fruit and vegetable juices (ND)	
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Mineraliniai vandenys, gaivieji gėrimai ir sultys (ND)	Description:	Mineral waters, soft drinks, fruit and vegetable juices (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Mineraliniai vandenys; visi induose parduojami geriamieji vandenys; - gaivieji gėrimai - sodos vanduo, limonadas ir kola; - vaisių ir daržovių sultys; - sirupai ir koncentratai gėrimams paruošti. Neapima: nealkoholiniai gėrimai (kurie gali būti ir alkoholiniai), pavyzdžiui nealkoholinis alus (02.1).	Explanatory notes:	- Mineral or spring waters; all drinking water sold in containers; - soft drinks such as sodas, lemonades and colas; - fruit and vegetable juices; - syrups and concentrates for the preparation of beverages. Excludes: non-alcoholic beverages which are generally alcoholic such as non-alcoholic beer (02.1).

02. ALKOHOLINIAI GĖRIMAI, TABAKAS IR NARKOTIKAI ALCOHOLIC BEVERAGES, TOBACCO AND NARCOTICS

Lygmuo:	1	Level:	1
Lygmens pavadinimas:	Skyrius	Level name:	Division
Pavadinimas:	ALKOHOLINIAI GĖRIMAI, TABAKAS IR NARKOTIKAI	Description:	ALCOHOLIC BEVERAGES, TOBACCO AND NARCOTICS

02.1 ALKOHOLINIAI GĖRIMAI ALCOHOLIC BEVERAGES

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	ALKOHOLINIAI GĖRIMAI	Description:	ALCOHOLIC BEVERAGES
Aiškinaimosios pastabos:	Čia klasifikuojami alkoholiniai gėrimai yra įsigijami vartojimui namie. Į šią grupę neįeina alkoholiniai gėrimai, parduojami viešbučiuose, restoranuose, kavinėse, baruose, kioskuose, gatvės pardavėjų, iš prekybos automatų ir kt. (11.1.1), tiesioginiam vartojimui ne namuose. Čia klasifikuojami gėrimai apima silpnus arba nealkoholinius gėrimus (kurie gali būti ir alkoholiniai), pavyzdžiui nealkoholinį alų.	Explanatory notes:	The alcoholic beverages classified here are those purchased for consumption at home. The group excludes alcoholic beverages sold for immediate consumption away from the home by hotels, restaurants, cafés, bars, kiosks, street vendors, automatic vending machines, etc. (11.1.1). The beverages classified here include low or non-alcoholic beverages which are generally alcoholic such as non-alcoholic beer.

02.1.1 Spirituoti gėrimai (ND) Spirits (ND)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Spirituoti gėrimai (ND)	Description:	Spirits (ND)
Aiškinaimosios pastabos:	- Brendžiai, likeriai ir kiti spirituoti gėrimai. Apima: midus; aperityvai, išskyrus tuos, kurių pagrindą sudaro vinas (02.1.2)	Explanatory notes:	- Eaux-de-vie, liqueurs and other spirits. Includes: mead; aperitifs other than wine-based aperitifs (02.1.2).

02.1.2 Vynas (ND) Wine (ND)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Vynas (ND)	Description:	Wine (ND)
Aiškinaimosios pastabos:	- Vynai, sidras ir kriaušių sidras, įskaitant pusiau alkoholinį japonišką ryžių vyną (sake); - aperityvai, kurių pagrindą sudaro vinas, spirituotas vinas, šampanas ir kiti putojantys vynai.	Explanatory notes:	- Wine, cider and perry, including sake; - wine-based aperitifs, fortified wines, champagne and other sparkling wines.

02.1.3 Alus (ND) Beer (ND)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Alus (ND)	Description:	Beer (ND)
Aiškinaimosios pastabos:	- Visos alaus rūšys - šviesūs alus, nestiprus alus (alutis) ir tamsūs alus. Apima: silpnas alus ir nealkoholinis alus; paprasto ir imbierinio alaus (arba limonado) mišinys.	Explanatory notes:	- All kinds of beer such as ale, lager and porter. Includes: low-alcoholic beer and non-alcoholic beer; shandy.

02.2 TABAKAS TOBACCO

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	TABAKAS	Description:	TOBACCO
Aiškinaimosios pastabos:	Į šią grupę įeina visoks tabako pirkimas namų poreikiams, įskaitant tabako pirkimą kavinėse, baruose, restoranuose, degalinėse ir kt.	Explanatory notes:	This group covers all purchases of tobacco by households, including purchases of tobacco in restaurants, cafés, bars, service stations, etc.

02.2.0 Tabakas (ND) Tobacco (ND)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Tabakas (ND)	Description:	Tobacco (ND)
Aiškinaimosios pastabos:	- Cigaretės, cigarečių tabakas ir cigarečių popierius; - cigarai, pypkinis, kramtomasis ar uostomasis tabakas. Neapima: kitos rūkymui reikalingos prekės (12.3.2).	Explanatory notes:	- Cigarettes; cigarette tobacco and cigarette papers; - cigars, pipe tobacco, chewing tobacco or snuff. Excludes: other smokers' articles (12.3.2).

02.3 NARKOTIKAI NARCOTICS

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	NARKOTIKAI	Description:	NARCOTICS

02.3.0 Narkotikai (ND) Narcotics (ND)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Narkotikai (ND)	Description:	Narcotics (ND)
Aiškinaimosios pastabos:	- Marihuana, opijus, kokainas ir jų dariniai; - kiti narkotikai iš augalų - kolamedžių riešutų, Rytų Indijos pipirmedžių lapų ir jo riešutų; - kiti narkotikai, įskaitant cheminius narkotikus.	Explanatory notes:	- Marijuana, opium, cocaine and their derivatives; - other vegetable-based narcotics such as cola nuts, betel leaves and betel nuts; - other narcotics including chemicals and man-made drugs.

03. APRANGA IR AVALYNĖ CLOTHING AND FOOTWEAR

Lygmuo:	1	Level:	1
Lygmens pavadinimas:	Skyrius	Level name:	Division
Pavadinimas:	APRANGA IR AVALYNĖ	Description:	CLOTHING AND FOOTWEAR

03.1 APRANGA CLOTHING

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	APRANGA	Description:	CLOTHING

03.1.1 Aprangos medžiagos (SD) Clothing materials (SD)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Aprangos medžiagos (SD)	Description:	Clothing materials (SD)
Aiškinamosios pastabos:	- Medžiagos iš natūralių pluoštų, cheminių pluoštų ar iš natūralių ir cheminių pluoštų mišinių. Neapima: medžiagos baldams apraukti (05.2.0).	Explanatory notes:	- Clothing materials of natural fibres, of man-made fibres and of their mixtures. Excludes: furnishing fabrics (05.2.0).

03.1.2 Drabužiai (SD) Garments (SD)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Drabužiai (SD)	Description:	Garments (SD)
Aiškinamosios pastabos:	- Vyrų, moterų, vaikų (nuo 3 iki 13 metų) ir kūdikių (nuo 0 iki 2 metų) gatavi ar pusiau gatavi, iš visų medžiagų (įskaitant odą, kailį, plastiką ir gumą) drabužiai, skirti kasdieniam nešiojimui, sportavimui ar darbui: - skraistės (pelerinos), paltai, lietpalčiai, striukės su gobtuvais, neperšlampami puspalčiai, (sportiškos) striukės, švarkai, kelnės, liemenės, suknelės, sijonai, eilutės, kostiumai ir kt.; - marškiniai, palaidinukės, pulloveriai, megztiniai, susagstomi megztiniai, trumpės (šortai), maudymosi kostiumėliai, lengvojo bėgimo kostiumai, bėgimo kostiumai, sportiniai nertiniai (sviteriai), polo marškinėliai, akrobato (šokėjo) triko ir kt.; - apatiniai marškiniai, apatinės kelnės, puskojinės, kojinės, triko, liemenėlės, apatiniai sijonai, plačios kelnės, susegamos prie kelių, apatinukai, juosmenėlės, korsetai, moteriški baleto artistų aptempti drabužiai ir kt.; - pižamos, naktinukai (naktiniai marškiniai), moteriški naktiniai marškiniai, kambariniai ir maudymosi chalatai ir kt.; - kūdikių drabužėliai ir kūdikių batukai iš audinio. Neapima: medicininiai trikotažo gaminiai, tokie kaip tampriosios kojinės (tampriukės) (06.1.2); vienkartiniai vystyklai (sauskelnės) (12.1.3).	Explanatory notes:	- Garments for men, women, children (3 to 13 years) and infants (0 to 2 years), either ready-to-wear or made-to-measure, in all materials (including leather, furs, plastics and rubber), for everyday wear, for sport or for work: - capes, overcoats, raincoats, anoraks, parkas, blousons, jackets, trousers, waistcoats, suits, costumes, dresses, skirts, etc.; - shirts, blouses, pullovers, sweaters, cardigans, shorts, swimsuits, track suits, jogging suits, sweatshirts, T-shirts, leotards, etc.; - vests, underpants, socks, stockings, tights, petticoats, brassières, knickers, slips, girdles, corsets, body stockings, etc.; - pyjamas, night-shirts, night dresses, housecoats, dressing gowns, bathrobes, etc.; - baby clothes and babies' booties made of fabric. Excludes: articles of medical hosiery such as elasticated stockings (06.1.2); babies' napkins (12.1.3).

03.1.3 Kiti aprangos gaminiai ir aprangos reikmenys (SD) Other articles of clothing and clothing accessories (SD)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kiti aprangos gaminiai ir aprangos reikmenys (SD)	Description:	Other articles of clothing and clothing accessories (SD)
Aiškinamosios pastabos:	- Kaklaraiščiai, nosinės, kaklaskarės, skarelės, pirštinės, kumštinės pirštinės, movos (rankoms), diržai, petnešos, prijuostės, viršutinė prijuostės dalis, seiliniai, antrankoviai, skrybėlės, kepurės, beretės, moteriškos skrybėlaitės, - siuvimo siūlai, mezgimo verpalai ir aprangos detalės, tokios kaip sagtys, sagos, sprastukai, užtrauktukai, kaspiniai, nėriniai, apsiuvai, ir kt. Apima: sodo priežiūrai skirtos ir darbinės pirštinės; motociklininkams ir dviratininkams apsaugos šalmai. Neapima: guminės pirštinės ir kiti gaminiai iš gumos (05.6.1); smeigtukai, žiogeliai, siuvamosios adatos, mezgimo adatos, antpirščiai (05.6.1); apsauginiai galvos apdangalai sportui (09.3.2); kitos sportinės apsaugos priemonės - gelbėjimosi liemenės, bokso pirštinės, kūno paminkštalai, diržai, įtvapai ir kt. (09.3.2); popierinės nosinės (12.1.3); laikrodžiai, juvelyriniai dirbiniai, rankogalių sąsagos, kaklaraiščių smeigtukai (12.3.1); (nendrinės) lazdos ir kitos lazdos, skėčiai, skėčiai nuo lietaus ir saulės, vėduoklės, raktų žiedai	Explanatory notes:	- Ties, handkerchiefs, scarves, squares, gloves, mittens, muffs, belts, braces, aprons, smocks, bibs, sleeve protectors, hats, caps, berets, bonnets, etc.; - sewing threads, knitting yarns and accessories for making clothing such as buckles, buttons, press-studs, zip-fasteners, ribbons, laces, trimmings, etc. Includes: gardening gloves and working gloves; crash helmets for motor cycles and bicycles. Excludes: gloves and other articles made of rubber (05.6.1); pins, safety pins, sewing needles, knitting needles, thimbles (05.6.1); protective headgear for sports (09.3.2); other protective gear for sports such as life jackets, boxing gloves, body padding, belts, supports, etc. (09.3.2); paper handkerchiefs (12.1.3); watches, jewellery, cufflinks, tie-pins (12.3.1); walking sticks and canes, umbrellas and parasols, fans, key rings (12.3.2).

(12.3.2).

03.1.4	Aprangos valymas, taisymas ir nuoma (S) Cleaning, repair and hire of clothing (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Aprangos valymas, taisymas ir nuoma (S)	Description:	Cleaning, repair and hire of clothing (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Drabužių sausasis valymas, skalbimas ir dažymas; - drabužių adymas, taisymas, tvarkymas ir keitimas; - drabužių nuoma. Apima: bendroji remonto paslaugų vertė, kuri yra mokestis už darbą ir už sunaudotas medžiagas. Neapima: medžiagos, siūlai, reikmenys ir kt. įsigyti namų ūkiuose ketinant taisymą atlikti patiems (03.1.1) arba (03.1.3); namų ūkio skalbinių ir tekstilės taisymas (05.2.0); namų ūkio skalbinių ir tekstilės sausasis valymas, skalbimas ir dažymas (05.6.2); namų ūkio skalbinių nuoma (05.6.2).	Explanatory notes:	- Dry-cleaning, laundering and dyeing of garments; - darning, mending, repair and altering of garments; - hire of garments. Includes: total value of the repair service (that is, both the cost of labour and the cost of materials are covered). Excludes: materials, threads, accessories, etc. purchased by households with the intention of undertaking the repairs themselves (03.1.1) or (03.1.3); repair of household linen and other household textiles (05.2.0); dry-cleaning, laundering, dyeing and hiring of household linen and other household textiles (05.6.2).
03.2	AVALYNĖ FOOTWEAR		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	AVALYNĖ	Description:	FOOTWEAR
03.2.1	Batai ir kita avalynė (SD) Shoes and other footwear (SD)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Batai ir kita avalynė (SD)	Description:	Shoes and other footwear (SD)
Aiškinamosios pastabos:	- Visa vyrų, moterų, vaikų (nuo 3 iki 13 metų) ir kūdikių (nuo 0 iki 2 metų) avalynė, įskaitant sportinę avalynę, tinkamą kasdieniniam nešiojimui ar laisvalaikiui (lėto bėgimo, treniravimosi, teniso, krepšinio, kanojininko ir kt.). Apima: antkurpiai, antblauzdžiai ir panašūs gaminiai. Neapima: kūdikių batukai iš audinio (03.1.2); ortopedinė (gydomoji) avalynė (06.1.3); specialiam žaidimui skirta avalynė (slidinėjimo batai, futbolo batai, golfo batai ir kiti batai su pritvirtintomis pačiužomis, riedučiais, startukų vinimis, smeigėmis ir kt.) (09.3.2); antblauzdžiai, kriketo paminkštalai ir kiti sportiniai apsauginė apranga (09.3.2).	Explanatory notes:	- All footwear for men, women, children (3 to 13 years) and infants (0 to 2 years) including sports footwear suitable for everyday or leisure wear (shoes for jogging, cross-training, tennis, basket ball, boating, etc.). Includes: gaiters, leggings and similar articles. Excludes: babies' booties made of fabric (03.1.2); orthopaedic footwear (06.1.3); game-specific footwear (ski boots, football boots, golfing shoes and other such footwear fitted with ice skates, rollers, spikes, studs, etc.) (09.3.2); shin-guards, cricket pads and other such protective apparel for sport (09.3.2).
03.2.2	Avalynės taisymas ir nuoma (S) Repair and hire of footwear (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Avalynės taisymas ir nuoma (S)	Description:	Repair and hire of footwear (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Avalynės taisymas, batų valymo paslaugos; - avalynės nuoma. Apima: bendroji remonto paslaugų vertė, kuri yra mokestis už darbą ir už sunaudotas medžiagas. Neapima: avalynės dalys, tokios kaip kulnai, puspadžiai ir kt., įsigytos namų ūkių ketinant taisymą atlikti patiems (03.2.1); politūra, kremai ir kiti batų valymo gaminiai (05.6.1); specialiam žaidimui skirtos avalynės (futbolo batų, golfo batų, slidinėjimo batų, kitų batų su pritvirtintomis pačiužomis, riedučiais, startukų vinimis, smeigėmis kt.) taisymas (09.3.2) ar jos nuoma (09.4.1).	Explanatory notes:	- Repair of footwear; shoe cleaning services; - hire of footwear. Includes: total value of the repair service (that is, both the cost of labour and the cost of materials are covered). Excludes: parts of footwear, such as heels, soles, etc., purchased by households with the intention of undertaking the repair themselves (03.2.1); polishes, creams and other shoe-cleaning articles (05.6.1); repair (09.3.2) or hire (09.4.1) of game-specific footwear (ski boots, football boots, golfing shoes and other such footwear fitted with ice skates, rollers, spikes, studs, etc.).

04.	BŪSTAS, VANDUO, ELEKTRA, DUJOS IR KITAS KURAS HOUSING, WATER, ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS		
Lygmuo:	1	Level:	1
Lygmens pavadinimas:	Skyrius	Level name:	Division
Pavadinimas:	BŪSTAS, VANDUO, ELEKTRA, DUJOS IR KITAS KURAS	Description:	HOUSING, WATER, ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS
04.1	BŪSTO NUOMOS MOKESČIAI ACTUAL RENTALS FOR HOUSING		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	BŪSTO NUOMOS MOKESČIAI	Description:	ACTUAL RENTALS FOR HOUSING
Aiškinaimosios pastabos:	Nuomos mokesčiai paprastai apima mokestį už žemę, kurioje yra nuosavybė, už užimamą vietą ir už šildymo, vandentiekio, apšvietimo bei kt. įrangą ir jei būstas yra su baldais, baldus. Taip pat įeina mokestis už garažo, susijusio su būstu, naudojimą transporto priemonei pastatyti. Garažas neturi būti prie būsto ir neturi būti nuomojamas to paties savininko. Į nuomą neįeina mokesčiai už garažus ar automobilių stovėjimo aikštes, nesusijusias su būstu (07.2.4). Neįeina ir išlaidos vandens teikimui (04.4.1), atliekų rinkimui (04.4.2), nuotėkų rinkimui (04.4.3); bendrasavininko mokesčiai už turto saugojimą, sodininkavimą, laiptinių valymą, šildymą ir apšvietimą, liftų ir atliekų šalinimo vamzdžių ir kt. techninę priežiūrą daugiabučiuose pastatuose (04.4.4); mokesčiai už elektrą (04.5.1) ir dujas (04.5.2); mokesčiai už karštą vandenį ir šildymą iš rajoninių katilinių (04.5.5).	Explanatory notes:	Rentals normally include payment for the use of the land on which the property stands, the dwelling occupied, the fixtures and fittings for heating, plumbing, lighting, etc., and, in the case of a dwelling let furnished, the furniture. Rentals also include payment for the use of a garage to provide parking in connection with the dwelling. The garage does not have to be physically contiguous to the dwelling; nor does it have to be leased from the same landlord. Rentals do not include payment for the use of garages or parking spaces not providing parking in connection with the dwelling (07.2.4). Nor do they include charges for water supply (04.4.1), refuse collection (04.4.2) and sewerage collection (04.4.3); co-proprietor charges for caretaking, gardening, stairwell cleaning, heating and lighting, maintenance of lifts and refuse disposal chutes, etc. in multi-occupied buildings (04.4.4); charges for electricity (04.5.1) and gas (04.5.2); charges for heating and hot water supplied by district heating plants (04.5.5).
04.1.1	Nuomininkų mokami nuomos mokesčiai (S) Actual rentals paid by tenants (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Nuomininkų mokami nuomos mokesčiai (S)	Description:	Actual rentals paid by tenants (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Nuomos mokesčiai mokami nuomininkų ar subnuomininkų už užimamas patalpas su baldais ar be jų kaip už pagrindinę gyvenamąją vietą. Apima: mokesčiai už šeimos užimamą kambarį viešbutyje ar pensione kaip už pagrindinę gyvenamąją vietą. Neapima: apgyvendinimo paslaugos teikiamos mokymo įstaigų ir bendrabučių (11.2.0) ir senyvo amžiaus žmonių prieglaudos (12.4.0).	Explanatory notes:	- Rentals actually paid by tenants or subtenants occupying unfurnished or furnished premises as their main residence. Includes: payments by households occupying a room in a hotel or boarding house as their main residence. Excludes: accommodation services of educational establishments and hostels (11.2.0) and of retirement homes for elderly persons (12.4.0).
04.1.2	Kiti nuomos mokesčiai (S) Other actual rentals (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kiti nuomos mokesčiai (S)	Description:	Other actual rentals (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Nuomos mokesčiai, mokami už antrą gyvenamąją vietą. Neapima: apgyvendinimo paslaugos, teikiamos poilsio kaimelių ir centrų (11.2.0).	Explanatory notes:	- Rentals actually paid for secondary residences. Excludes: accommodation services of holiday villages and holiday centres (11.2.0).

04.2	PRISKIRTIEJI BŪSTO NUOMOS MOKESČIAI IMPUTED RENTALS FOR HOUSING		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	PRISKIRTIEJI BŪSTO NUOMOS MOKESČIAI	Description:	IMPUTED RENTALS FOR HOUSING
Aiškinamosios pastabos:	Smulkiau žr. (04.1).	Explanatory notes:	For coverage see note to (04.1) above.
04.2.1	Priskirtieji būsto savininkų nuomos mokesčiai (S) Imputed rentals of owner-occupiers (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Priskirtieji būsto savininkų nuomos mokesčiai (S)	Description:	Imputed rentals of owner-occupiers (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Savininkų, užimančių savo pagrindinę gyvenamąją vietą, priskirtieji nuomos mokesčiai.	Explanatory notes:	- Imputed rentals of owners occupying their main residence.
04.2.2	Kiti priskirtieji nuomos mokesčiai (S) Other imputed rentals (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kiti priskirtieji nuomos mokesčiai (S)	Description:	Other imputed rentals (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Priskirtieji nuomos mokesčiai už antraeilę gyvenamąją vietą; - priskirtieji nuomos mokesčiai namų ūkių, mokaančių sumažintą nuomos mokestį ar apgyvendintų nemokamai.	Explanatory notes:	- Imputed rentals for secondary residences; - imputed rentals of households paying a reduced rental or housed free.
04.3	BŪSTO PRIEŽIŪRA IR REMONTAS MAINTENANCE AND REPAIR OF THE DWELLING		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	BŪSTO PRIEŽIŪRA IR REMONTAS	Description:	MAINTENANCE AND REPAIR OF THE DWELLING
Aiškinamosios pastabos:	Būsto priežiūra ir remontas nustatomi pagal du požymius: pirma - tai reguliariai atliekama veikla, siekiant palaikyti gyvenamąjį būstą tinkamoje naudoti būklėje; antra - nekeičiami eksploatavimo parametrai, tūris ar tikėtina tarnavimo trukmė. Yra dvi būsto priežiūros ir remonto rūšys: antraeilė (nepagrindinė) - interjero puošimas ir įrangos remontas, šiuos darbus paprastai atlieka nuomininkai ir savininkai kartu; pagrindinė - sienų perstatymas ar stogo taisymas, šiuos darbus atlieka tik savininkai. Tik tos išlaidos, kurias nuomininkai ir būsto savininkai išleidžia medžiagoms ir paslaugoms, antrailei (nepagrindinei) priežiūrai ir remontui, yra namų ūkių individualaus vartojimo išlaidų dalis. Išlaidos, kurias būsto savininkai išleidžia medžiagoms ir paslaugoms, pagrindinei priežiūrai ir remontui, nėra namų ūkių individualaus vartojimo išlaidų dalis. Medžiagų įsigijimas, kai nuomininkai ir būstų savininkai ketina priežiūrą ir remontą atlikti patys, turėtų būti priskirtas (04.3.1). Jei nuomininkai ir būsto savininkai moka įmonei mokestį už atliekamą priežiūrą ir remontą, tai bendra paslaugų vertė, įskaitant išlaidas panaudotoms medžiagoms, turėtų būti priskirta (04.3.2).	Explanatory notes: Maintenance and repair of dwellings are distinguished by two features: first, they are activities that have to be undertaken regularly in order to maintain the dwelling in good working order; second, they do not change the dwelling's performance, capacity or expected service life. There are two types of maintenance and repair of dwellings: those which are minor, such as interior decoration and repairs to fittings, and which are commonly carried out by both tenants and owners; and those which are major, such as replastering walls or repairing roofs, and which are carried out by owners only. Only expenditures which tenants and owner-occupiers incur on materials and services for minor maintenance and repair are part of individual consumption expenditure of households. Expenditures which owner-occupiers incur on materials and services for major maintenance and repair are not part of individual consumption expenditure of households. Purchases of materials made by tenants or owner-occupiers with the intention of undertaking the maintenance or repair themselves should be shown under (04.3.1). If tenants or owner-occupiers pay an enterprise to carry out the maintenance or repair, the total value of the service, including the costs of the materials used, should be shown under (04.3.2).	

04.3.1	Gaminiai ir medžiagos būsto priežiūrai ir remontui (ND) Materials for the maintenance and repair of the dwelling (ND)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Gaminiai ir medžiagos būsto priežiūrai ir remontui (ND)	Description:	Materials for the maintenance and repair of the dwelling (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Gaminiai ir medžiagos, tokios kaip dažai ir lakai, tinkas, sienų apmušalai, medžiaginės sienų dangos, langų stiklai, gipsas, cementas, glaistas, sienų apmušalų klėjai ir kt., išlaidos būsto antraeilei (nepagrindinei) priežiūrai ir remontui. Apima: maži vandentiekio prietaisai (vamzdžiai, čiaupai, jungės ir kt.) ir paviršiaus dengimo medžiagos (grindų lentos, keraminės plytelės ir kt.). Neapima: kilimai, dengiantys visas (kambario) grindis, ir linoleumas (05.1.2); rankiniai įrankiai, durų įtaisai, elektros lizdai, izoliuoti laidai ir elektros lemputės (05.5.2); šluotos, šveistuvai (kieti šepetėliai), dulkių šepetėliai ir valymo priemonės (05.6.1); gaminiai, medžiagos ir įranga, naudojami pagrindinei priežiūrai ir remontui (tarpinis vartojimas) ar būsto plėtimui ir jo paskirties keitimui (kapitalo kaupimas).	Explanatory notes:	- Products and materials, such as paints and varnishes, renderings, wallpapers, fabric wall coverings, window panes, plaster, cement, putty, wallpaper pastes, etc., purchased for minor maintenance and repair of the dwelling. Includes: small plumbing items (pipes, taps, joints, etc.) and surfacing materials (floor boards, ceramic tiles, etc.). Excludes: fitted carpets and linoleum (05.1.2); hand tools, door fittings, power sockets, wiring flex and lamp bulbs (05.5.2); brooms, scrubbing brushes, dusting brushes and cleaning products (05.6.1); products, materials and fixtures used for major maintenance and repair (intermediate consumption) or for extension and conversion of the dwelling (capital formation).
04.3.2	Būsto priežiūros ir remonto paslaugos (S) Services for the maintenance and repair of the dwelling (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Būsto priežiūros ir remonto paslaugos (S)	Description:	Services for the maintenance and repair of the dwelling (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Vandentiekio darbuotojų, elektrikų, dailidžių, stiklių, dažytojų, dekoratorių, grindų poliruotojų ir kt. paslaugos antraeilei (nepagrindinei) būsto priežiūrai ir remontui. Apima: bendroji paslaugų vertė, kuri yra mokeskis už darbą ir už sunaudotas medžiagas. Neapima: namų ūkių įsigytos atskiros medžiagos, ketinant techninę priežiūrą ir remontą atlikti patiems (04.3.1); pagrindinės priežiūros ir remonto paslaugos (tarpinis vartojimas) ar būsto plėtimo ir jo paskirties keitimo paslaugos (kapitalo kaupimas).	Explanatory notes:	- Services of plumbers, electricians, carpenters, glaziers, painters, decorators, floor polishers, etc. engaged for minor maintenance and repair of the dwelling. Includes: total value of the service (that is, both the cost of labour and the cost of materials are covered). Excludes: separate purchases of materials made by households with the intention of undertaking the maintenance or repair themselves (04.3.1); services engaged for major maintenance and repair (intermediate consumption) or for extension and conversion of the dwelling (capital formation).
04.4	VANDENTIEKA IR KITOS ĮVAIRIOS SU BŪSTU SUSIJUSIOS PASLAUGOS WATER SUPPLY AND MISCELLANEOUS SERVICES RELATING TO THE DWELLING		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	VANDENTIEKA IR KITOS ĮVAIRIOS SU BŪSTU SUSIJUSIOS PASLAUGOS	Description:	WATER SUPPLY AND MISCELLANEOUS SERVICES RELATING TO THE DWELLING
04.4.1	Vandentieka (ND) Water supply (ND)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Vandentieka (ND)	Description:	Water supply (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Vandentieka. Apima: susijusios išlaidos - skaitiklių nuoma, skaitiklių rodmenų registravimas, nuolatinės išlaidos ir kt. Neapima: geriamieji vandenys, pardavinėjami buteliuose ar induose (01.2.2); karšto vandens ar garų tiekimas iš rajoninių katilinių (04.5.5).	Explanatory notes:	- Water supply. Includes: associated expenditure such as hire of meters, reading of meters, standing charges, etc. Excludes: drinking water sold in bottles or containers (01.2.2); hot water or steam purchased from district heating plants (04.5.5).

04.4.2	Atliekų rinkimas (S) Refuse collection (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Atliekų rinkimas (S)	Description:	Refuse collection (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Atliekų rinkimas ir šalinimas.	Explanatory notes:	- Refuse collection and disposal.
04.4.3	Nuotėkų rinkimo paslaugos (S) Sewerage collection (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Nuotėkų rinkimo paslaugos (S)	Description:	Sewerage collection (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Nuotėkų rinkimas ir šalinimas.	Explanatory notes:	- Sewerage collection and disposal.
04.4.4	Kitos, niekur kitur nepriskirtos, su būstu susijusios paslaugos (S) Other services relating to the dwelling n.e.c. (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kitos, niekur kitur nepriskirtos, su būstu susijusios paslaugos (S)	Description:	Other services relating to the dwelling n.e.c. (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Bendrasavininko mokesčiai už turto saugojimą, sodininkavimą, laiptinių valymą, šildymą ir apšvietimą, liftų ir atliekų šalinimo vamzdžių ir kt. techninę priežiūrą daugiabučiuose pastatuose; - saugos paslaugos; - sniego valymas ir kaminų valymas. Neapima: namų ūkio paslaugos, tokios kaip langų valymas, dezinfekcija, smilkinimas (dezinfekcija dūmais) ir kenkėjų naikinimas (05.6.2); asmens sargybiniai (12.7.0).	Explanatory notes:	- Co-proprietor charges for caretaking, gardening, stairwell cleaning, heating and lighting, maintenance of lifts and refuse disposal chutes, etc. in multi-occupied buildings; - security services; - snow removal and chimney sweeping. Excludes: household services such as window cleaning, disinfecting, fumigation and pest extermination (05.6.2); bodyguards (12.7.0).
04.5	ELEKTRA, DUJOS IR KITAS KURAS ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	ELEKTRA, DUJOS IR KITAS KURAS	Description:	ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS
04.5.1	Elektra (ND) Electricity (ND)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Elektra (ND)	Description:	Electricity (ND)
Aiškinaimosios pastabos:	- Elektra. Apima: susijusios išlaidos - skaitiklių nuoma, skaitiklių rodmenų registravimas, nuolatinės išlaidos ir kt.	Explanatory notes:	- Electricity. Includes: associated expenditure such as hire of meters, reading of meters, standing charges, etc.
04.5.2	Dujos (ND) Gas (ND)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Dujos (ND)	Description:	Gas (ND)

Aiškinamosios pastabos:	- Miesto dujos ir gamtinės dujos; - suskystintieji angliavandeniliai (butanas, propanas ir kt.). Apima: susijusios išlaidos - skaitiklių nuoma, skaitiklių rodmenų registravimas, talpyklų laikymas, nuolatinės išlaidos, ir kt.	Explanatory notes:	- Town gas and natural gas; - liquefied hydrocarbons (butane, propane, etc.). Includes: associated expenditure such as hire of meters, reading of meters, storage containers, standing charges, etc.
04.5.3	Skystasis kuras (ND) Liquid fuels (ND)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Skystasis kuras (ND)	Description:	Liquid fuels (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Buitinių krosnių kuras ir (apšvietimo) žibalas.	Explanatory notes:	- Domestic heating and lighting oils.
04.5.4	Kietasis kuras (ND) Solid fuels (ND)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kietasis kuras (ND)	Description:	Solid fuels (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Anglys, koksas, briketai, malkos, medžio anglys, durpės ir panašios medžiagos.	Explanatory notes:	- Coal, coke, briquettes, firewood, charcoal, peat and the like.
04.5.5	Šiluminė energija (ND) Heat energy (ND)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Šiluminė energija (ND)	Description:	Heat energy (ND)
Aiškinamosios pastabos:	? Karšto vandens ar garo tiekimas iš rajoninių katilinių. Apima: susijusios išlaidos - skaitiklių nuoma, skaitiklių rodmenų registravimas, nuolatinės išlaidos, ir kt.; ledas, naudojamas atvėsitimui ar atšaldymui.	Explanatory notes:	? Hot water and steam purchased from district heating plants. Includes: associated expenditure such as hire of meters, reading of meters, standing charges, etc.; ice used for cooling and refrigeration purposes.
05.	BŪSTO APSTATYMO, NAMŲ ŪKIO ĮRANGA IR KASDIENINĖ NAMŲ PRIEŽIŪRA FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE		
Lygmuo:	1	Level:	1
Lygmens pavadinimas:	Skyrius	Level name:	Division
Pavadinimas:	BŪSTO APSTATYMO, NAMŲ ŪKIO ĮRANGA IR KASDIENINĖ NAMŲ PRIEŽIŪRA	Description:	FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE
05.1	Baldai, būsto apstatymo reikmenys, kilimai ir kitos grindų dangos FURNITURE AND FURNISHINGS, CARPETS AND OTHER FLOOR COVERINGS		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	Baldai, būsto apstatymo reikmenys, kilimai ir kitos grindų dangos	Description:	FURNITURE AND FURNISHINGS, CARPETS AND OTHER FLOOR COVERINGS
05.1.1	Baldai ir būsto apstatymo reikmenys (D) Furniture and furnishings (D)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Baldai ir būsto apstatymo reikmenys (D)	Description:	Furniture and furnishings (D)
Aiškinamosios pastabos:	- Lovos, sofas, kušetės, stalai, kėdės, indaujos, komodos ir knygų lentynos; - apšvietimo įranga,	Explanatory notes:	- Beds, sofas, couches, tables, chairs, cupboards, chests of drawers and bookshelves; - lighting equipment such

pavyzdžiai, palubiniai šviestuvai, paprastos lempos, rutuliniai šviestuvai ir naktilempės; - paveikslai, skulptūros, raižiniai, gobelenai ir kiti meno kūriniai, įskaitant meno kūrinių ir kitų puošybos dirbinių reprodukcijas; - pertvaros, sudedamosios pertvaros, kiti baldai ir įranga. Apima: pritaikomos įrangos pristatymas ir instaliavimas; čiužiniai, dembliai; vonios kambario spintelės; kūdikių baldai - lopšiai, aukštos kėdės ir žaidimų gardeliai; užuolaidos; stovyklavimo ir sodo baldai; veidrodžiai, žvakių laikikliai ir žvakidės. Neapima: patalynė ir tentai (05.2.0); seifai (05.3.1); dekoratyvinio stiklo ir keramikos gaminiai (05.40); laikrodžiai (12.3.1); sieniniai termometrai ir barometrai (12.3.2), nešiojamos kūdikio lovelės ir vaikiškos sulankstomos kėdutės (12.3.2); meno dirbiniai ir antikiniai baldai, įsigyti pirmiausia kaip saugomos vertybės (turto sudarymas).

as ceiling lights, standard lamps, globe lights and bedside lamps; - pictures, sculptures, engravings, tapestries and other art objects including reproductions of works of art and other ornaments; - screens, folding partitions and other furniture and fixtures. Includes: delivery and installation when applicable; base-mattresses, mattresses, tatamis; bathroom cabinets; baby furniture such as cradles, high-chairs and play-pens; blinds; camping and garden furniture; mirrors, candle-holders and candlesticks. Excludes: bedding and sunshades (05.2.0); safes (05.3.1); ornamental glass and ceramic articles (05.4.0); clocks (12.3.1); wall thermometers and barometers (12.3.2); carry cots and push-chairs (12.3.2); works of art and antique furniture acquired primarily as stores of value (capital formation).

05.1.2 Kilimai ir kitos grindų dangos (D) Carpets and other floor coverings (D)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kilimai ir kitos grindų dangos (D)	Description:	Carpets and other floor coverings (D)
Aiškinamosios pastabos:	- Nepritvirtinti kilimai, kilimai, dengiantys visas (kambario) grindis, linoleumas ir kitos grindų dangos. Apima: grindų dangų klojimas. Neapima: vonios kambario kilimėliai, nendrių dembliai ir priedurio kilimėliai (05.2.0); antikinės grindų dangos, įsigytos pirmiausia kaip saugomos vertybės (turto sudarymas).	Explanatory notes:	- Loose carpets, fitted carpets, linoleum and other such floor coverings. Includes: laying of floor coverings. Excludes: bathroom mats, rush mats and door mats (05.2.0); antique floor coverings acquired primarily as stores of value (capital formation).

05.1.3 Baldų, būsto apstatymo reikmenų ir grindų dangų remontas (S) Repair of furniture, furnishings and floor coverings (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Baldų, būsto apstatymo reikmenų ir grindų dangų remontas (S)	Description:	Repair of furniture, furnishings and floor coverings (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Baldų, būsto apstatymo reikmenų ir grindų dangų remontas. Apima: bendra paslaugų vertė (įskaitant darbo kainą ir išlaidas panaudotoms medžiagoms); meno dirbinių, antikinių baldų ir antikinių grindų dangų, išskyrus išsigytus kaip saugomas vertybes (turto sudarymą), restauravimo darbai. Neapima: namų ūkių įsigytos atskiros medžiagos, ketinant remontą atlikti patiems (05.1.1) arba (05.1.2); sausasis kilimų valymas (05.6.2).	Explanatory notes:	- Repair of furniture, furnishings and floor coverings. Includes: total value of the service (that is, both the cost of labour and the cost of materials are covered); restoration of works of art, antique furniture and antique floor coverings other than those acquired primarily as stores of value (capital formation). Excludes: separate purchases of materials made by households with the intention of undertaking the repair themselves (05.1.1) or (05.1.2); dry-cleaning of carpets (05.6.2).

05.2 NAMŲ ŪKIO TEKSTILĖ HOUSEHOLD TEXTILES

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	NAMŲ ŪKIO TEKSTILĖ	Description:	HOUSEHOLD TEXTILES

05.2.0 Namų ūkio tekstilė (SD) Household textiles (SD)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Namų ūkio tekstilė (SD)	Description:	Household textiles (SD)
Aiškinamosios pastabos:	- Medžiagos baldams aptraukti, medžiagos užuolaidoms, užuolaidos, dvigubos užuolaidos,	Explanatory notes:	- Furnishing fabrics, curtain material, curtains, double curtains, awnings, door curtains and fabric blinds; -

pastogėlės (nuo saulės), durų užuolaidos ir austinės užuolaidos; - patalynė, lovos paklotai, pagalvės, priegalviai ir hamakai; - patalynės skalbiniai, tokie kaip paklodės, užvalkalai pagalvėms, antklodės, kelioniniai kilimėliai, pledai, pūkinės antklodės, lovatiesės ir tinkleliai nuo moskitų; - stalo ir vonios kambario skalbiniai, tokie kaip staltiesės ir servetėlės, rankšluosčiai ir rankšluosčiai veidui; - kita namų ūkio tekstilė - krepšiai pirkiniams, skalbinių krepšiai, batų krepšiai, apdangalai drabužiams ir baldams, vėliavos, tentai ir t.t.; - šių gaminių taisymas. Apima: audinys patalynė; ceratos; vonios kambario kilimėliai, nendrių dembliai ir priedurio kilimėliai. Neapima: medžiaginės sienų dangos (04.3.1); gobelenai (05.1.1); grindų dangos - kilimai ir kilimai, dengiantys visas (kambario) grindis (05.1.2); elektrinės antklodės (05.3.2); apdangalai lengviesiems automobiliams, motociklams ir t.t. (07.2.1); pripučiamieji čiužiniai ir miegmaišiai (09.3.2).

bedding such as futons, pillows, bolsters and hammocks; - bedlinen such as sheets, pillowcases, blankets, travelling rugs, plaids, eiderdowns, counterpanes and mosquito nets; - table linen and bathroom linen such as tablecloths, table napkins, towels and face-clothes; - other household textiles such as shopping bags, laundry bags, shoe bags, covers for clothes and furniture, flags, sunshades, etc.; - repair of such articles. Includes: cloth bought by the piece; oilcloth; bathroom mats, rush mats and door mats. Excludes: fabric wall coverings (04.3.1); tapestries (05.1.1); floor coverings such as carpets and fitted carpets (05.1.2); electric blankets (05.3.2); covers for motor cars, motor cycles, etc. (07.2.1); air mattresses and sleeping bags (09.3.2).

05.3 NAMŲ ŪKIO PRIETAISAI HOUSEHOLD APPLIANCES

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	NAMŲ ŪKIO PRIETAISAI	Description:	HOUSEHOLD APPLIANCES

05.3.1 Elektriniai arba neelektriniai pagrindiniai namų ūkio prietaisai (D) Major household appliances whether electric or not (D)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Elektriniai arba neelektriniai pagrindiniai namų ūkio prietaisai (D)	Description:	Major household appliances whether electric or not (D)

Aiškinamosios pastabos:	- Šaldytuvai, šaldyklės, šaldytuvai-šaldyklės; - skalbimo mašinos, džiovituvai, džiovavimo spintos, indaplovės, laidymo ir presavimo mašinos; - viryklės, žarijų krosnelės su iešmais, kaitvietės, (virtuvės) viryklės, orkaitės ir mikrobangų krosnelės; - oro kondicionieriai, drėkintuvai, oro šildytuvai, vandens šildytuvai, vėdintuvai (ventiliatoriai) ir garų rinktuvai (virš viryklės); - dulkių siurbiai, garinio valymo mašinos, kilimų valymo šampūnu mašinos bei grindų šveitimo, vaškavimo ir poliravimo mašinos; - kiti pagrindiniai namų ūkio prietaisai, tokie kaip seifai, siuvimo mašinos, mezgimo mašinos, vandens minkštinimo prietaisai ir kt. Apima: pritaikomų prietaisų pristatymas ir įrengimas. Neapima: prietaisai, priklausantys pastato konstrukcijai (pagrindinės konstrukcijos).	Explanatory notes:	- Refrigerators, freezers and fridge-freezers; - washing-machines, dryers, drying cabinets, dishwashers, ironing and pressing machines; - cookers, spit roasters, hobs, ranges, ovens and micro-wave ovens; - air conditioners, humidifiers, space heaters, water heaters, ventilators and extractor hoods; - vacuum cleaners, steam-cleaning machines, carpet shampooing machines and machines for scrubbing, waxing and polishing floors; - other major household appliances such as safes, sewing machines, knitting machines, water softeners, etc. Includes: delivery and installation of the appliances when applicable. Excludes: such appliances that are built into the structure of the building (capital formation).
--------------------------------	--	---------------------------	---

05.3.2 Smulkūs elektriniai namų ūkio prietaisai (SD) Small electric household appliances (SD)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Smulkūs elektriniai namų ūkio prietaisai (SD)	Description:	Small electric household appliances (SD)
Aiškinamosios pastabos:	- Kavamalės, kavos aparatai, sulčiaspaudės, konservų atidarytuvai, maisto maišytuvai, keptuvai, mėsos keptuvės (griliai), peiliai, skrudintuvai, valgomųjų ledų ir saldžiųjų gėrimų gamintuvai, jogurto gamintuvai, keptuvės, lygintuvai, virduliai, vėdintuvai, elektrinės antklodės ir kt. Neapima: smulkūs neelektriniai namų ūkio prietaisai ir rykai (05.4.1); svarstyklės žmonėms sverti ir kūdikių svarstyklės (12.1.3).	Explanatory notes:	- Coffee mills, coffee-makers, juice extractors, can openers, food mixers, deep fryers, meat grills, knives, toasters, ice cream makers, sorbet makers, yoghurt makers, hotplates, irons, kettles, fans, electric blankets, etc. Excludes: small non-electric household articles and kitchen utensils (05.4.0); household scales (05.4.0); personal weighing machines and baby scales (12.1.3).

05.3.3 Namų ūkio prietaisų taisymas (S)
Repair of household appliances (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Namų ūkio prietaisų taisymas (S)	Description:	Repair of household appliances (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Namų ūkio prietaisų taisymas. Apima: bendroji paslaugų vertė, kuri yra mokestis už darbą ir už sunaudotas medžiagas; mokesčiai už pagrindinių namų ūkio reikmenų nuomą ir išperkamąją nuomą. Neapima: atskirų medžiagų pirkimai, ketinant techninę priežiūrą ar remontą atlikti patiems (05.3.1) arba (05.3.2).	Explanatory notes:	- Repair of household appliances. Includes: total value of the service (that is, both the cost of labour and the cost of materials are covered); charges for the leasing or rental of major household appliances. Excludes: separate purchases of materials made by households with the intention of undertaking the repair themselves (05.3.1) or (05.3.2).

05.4 STIKLO DIRBINIAI, STALO REIKMENYS IR NAMŲ ŪKIO RYKAI
GLASSWARE, TABLEWARE AND HOUSEHOLD UTENSILS

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	STIKLO DIRBINIAI, STALO REIKMENYS IR NAMŲ ŪKIO RYKAI	Description:	GLASSWARE, TABLEWARE AND HOUSEHOLD UTENSILS

05.4.0 Stiklo dirbiniai, stalo reikmenys ir namų ūkio rykai (SD)
Glassware, tableware and household utensils (SD)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Stiklo dirbiniai, stalo reikmenys ir namų ūkio rykai (SD)	Description:	Glassware, tableware and household utensils (SD)
Aiškinamosios pastabos:	- Stiklo ir krištolo dirbiniai, keramikos dirbiniai ir kietiško porceliano dirbiniai, naudojami stalo, virtuvės, vonios kambario, tualetu, įstaigų ir vidaus puošybai; - peiliai, stalo įrankiai ir stalo sidabras; - neelektriniai virtuvės rykai iš visų medžiagų - prikaistuviai, troškintuvai, keptuvės, kavamalės, trintuvai, smulkintuvai, viryklės, buitinės svarstyklės ir kiti panašūs mechaniniai prietaisai. - kiti gaminiai namų ūkiui iš įvairių medžiagų - duoninės, kavos, prieskonių ir kt. dėžutės, šiukšliadėžės, popierdėžės, skalbinių dėžės, nešiojamosios pinigų taupyklės, seifai, skersiniai rankšluosčiams kabinti, butelių lentynos, lygintuvai ir lyginimo lentos, pašto dėžutės, maitinimo buteliai, termosai ir kambarinės ledainės; - šių gaminių taisymas. Neapima: apšvietimo įranga (05.1.1); elektriniai namų ūkio prietaisai (05.3.1) arba (05.3.2); kartoniniai stalo reikmenys (05.6.1); svarstyklės žmonėms sverti ir svarstyklės kūdikiams sverti (12.1.3).	Explanatory notes:	- Glassware, crystal-ware, ceramic ware and chinaware of the kind used for table, kitchen, bathroom, toilet, office and indoor decoration; - cutlery, flatware and silverware; - non-electric kitchen utensils of all materials such as saucepans, stewpots, pressure cookers, frying pans, coffee mills, purée-makers, mincers, hotplates, household scales and other such mechanical devices; - non-electric household articles of all materials such as containers for bread, coffee, spices, etc., waste bins, waste-paper baskets, laundry baskets, portable money-boxes and strong-boxes, towel rails, bottle racks, irons and ironing boards, letter boxes, feeding bottles, thermos flasks and ice boxes; - repair of such articles. Excludes: lighting equipment (05.1.1); electric household appliances (05.3.1) or (05.3.2); cardboard tableware (05.6.1); personal weighing machines and baby scales (12.1.3).

05.5 Namų ir sodo įrankiai bei įrenginiai
TOOLS AND EQUIPMENT FOR HOUSE AND GARDEN

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	Namų ir sodo įrankiai bei įrenginiai	Description:	TOOLS AND EQUIPMENT FOR HOUSE AND GARDEN

05.5.1 Pagrindiniai įrankiai ir įrenginiai (D)
Major tools and equipment (D)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Pagrindiniai įrankiai ir įrenginiai (D)	Description:	Major tools and equipment (D)
Aiškinamosios pastabos:	- Varikliniai įrankiai ir įrenginiai - elektriniai gręžtuvai,	Explanatory notes:	- Motorised tools and equipment such as electric drills,

pastabos:	pjūklai, smėlio barstytuvai ir gyvatvorių karpytuvai, sodo traktoriai, vejamieji, kultivatoriai, grandininiai pjūklai ir vandens siurbliai; - šių gaminių taisymas. Apima: amatams skirtų mašinų ir įrenginių nuomos ir išperkamosios nuomos išlaidos.	notes:	saws, sanders and hedge cutters, garden tractors, lawn mowers, cultivators, chain saws and water pumps; - repair of such articles. Includes: charges for the leasing or rental of do-it-yourself machinery and equipment.
05.5.2 Smulkūs įrankiai ir įvairūs pagalbiniai reikmenys (SD) Small tools and miscellaneous accessories (SD)			
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Smulkūs įrankiai ir įvairūs pagalbiniai reikmenys (SD)	Description:	Small tools and miscellaneous accessories (SD)
Aiškinamosios pastabos:	- Rankiniai įrankiai, pavyzdžiui, pjūklai, plaktukai, atsuktuvai, veržliarakčiai, replės, darbinėjimo peiliai, dildės ir brūžikliai; - sodo įrankiai, pavyzdžiui, rankinės vejamieji, karučiai, laistytuvai, laistymo žarnos, kastuvai, semtuvai, grėbliai, šakės, dalgiai, pjautuvai ir sodo žirklys; - kopėčios ir laipteliai; - durų įtaisai (vyriai, rankenos ir spynos), radiatorių ir židinių įtaisai bei kiti metaliniai gaminiai ir dirbiniai namams (užuolaidų karnizai, kilimų strypai, kabliai, ir t.t.) arba sodui (grandinės, tinklai, mietai ir puslankiai tvorelėms ir tvoroms-sienoms); - smulkūs elektriniai reikmenys, pavyzdžiui, kištukiniai lizdai, jungikliai, laidai, izoliuoti (pinti) laidai, elektros lemputės, fluorescenciniai apšvietimo vamzdeliai, žibintai, žibintuvėliai, bendrojo naudojimo elektros baterijos, skambučiai ir signalizacijos; - šių gaminių taisymas.	Explanatory notes:	- Hand tools such as saws, hammers, screwdrivers, wrenches, spanners, pliers, trimming knives, rasps and files; - garden tools such as wheel barrows, watering cans, hoses, spades, shovels, rakes, forks, scythes, sickles and secateurs; - ladders and steps; - door fittings (hinges, handles and locks), fittings for radiators and fireplaces, other metal articles for the house (curtain rails, carpet rods, hooks, etc.) or for the garden (chains, grids, stakes and hoop segments for fencing and bordering); - small electric accessories such as power sockets, switches, wiring flex, electric bulbs, fluorescent lighting tubes, torches, flashlights, hand-lamps, electric batteries for general use, bells and alarms; - repair of such articles.
05.6 PREKĖS IR PASLAUGOS ĮPRASTINEI NAMŲ ŪKIO PRIEŽIŪRAI GOODS AND SERVICES FOR ROUTINE HOUSEHOLD MAINTENANCE			
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	PREKĖS IR PASLAUGOS ĮPRASTINEI NAMŲ ŪKIO PRIEŽIŪRAI	Description:	GOODS AND SERVICES FOR ROUTINE HOUSEHOLD MAINTENANCE
05.6.1 Trumpalaikio naudojimo namų ūkio prekės (ND) Non-durable household goods (ND)			
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Trumpalaikio naudojimo namų ūkio prekės (ND)	Description:	Non-durable household goods (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Valymo ir priežiūros priemonės - muilas, skalbimo milteliai, valymo milteliai, plovikliai, dezinfekciniai balikliai, minkštikliai, kondicionieriai, langų valymo priemonės, vaškai, blizginimo priemonės, dažai, valomosios medžiagos, dezinfekantai, insekticidai, fungicidai ir distiliuotas vanduo; - valymo įnagai - šluotos, šveistuvai, dulkių rinktuvės, dulkių šepetėliai, dulkašluostės, indašluostės, grindų pašluostės, buitinės kempinės, šveitimo plaušinės, plieno vata ir zomšinės odos; - popieriaus gaminiai - filtrai, staltiesės ir servetėlės, virtuvinis popierius, dulkių siurblių maišeliai, kartoniniai stalo reikmenys, įskaitant aliuminio foliją ir plastikinius šiukšlių dėžių įklotus; - kiti trumpalaikio naudojimo namų ūkio reikmenys - degtukai, žvakės, lempų dagčiai, denaturuotas spiritas, drabužių vagiai, drabužių pakabos, siuvimo adatos ir mezgimo adatos, virbalai, antpirščiai, žiogeliai, vinys, sraigčiai, veržlės ir varžtai, smeigtukai, vinutės, poveržlės, klizai ir lipniosios juostos, skirtos naudoti buityje, virvelės, virvės ir guminės pirštinės. Apima: politūra, kremai ir kiti batų valymo gaminiai. Neapima: dekoratyvinių sodų priežiūros priemonės (09.3.3); popierinės nosinės, tualetinis popierius, tualetinis muilas, tualetinės	Explanatory notes:	- Cleaning and maintenance products such as soaps, washing powders, washing liquids, scouring powders, detergents, disinfectant bleaches, softeners, conditioners, window-cleaning products, waxes, polishes, dyes, unblocking agents, disinfectants, insecticides, fungicides and distilled water; - articles for cleaning such as brooms, scrubbing brushes, dust pans and dust brushes, dusters, tea towels, floorcloths, household sponges, scourers, steel wool and chamois leathers; - paper products such as filters, tablecloths and table napkins, kitchen paper, vacuum cleaner bags and cardboard tableware, including aluminium foil and plastic bin liners; - other non-durable household articles such as matches, candles, lamp wicks, methylated spirits, clothes pegs, clothes hangers, pins, safety pins, sewing needles, knitting needles, thimbles, nails, screws, nuts and bolts, tacks, washers, glues and adhesive tapes for household use, string, twine and rubber gloves. Includes: polishes, creams and other shoe-cleaning articles. Excludes: horticultural products for the upkeep of ornamental gardens (09.3.3); paper handkerchiefs, toilet paper, toilet soaps, toilet sponges and other products for personal hygiene (12.1.3).

kempinės ir kitos asmens higienos priemonės (12.1.3)

05.6.2		Tarnų ir namų priežiūros paslaugos (S) Domestic services and household services (S)	
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Tarnų ir namų priežiūros paslaugos (S)	Description:	Domestic services and household services (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Apmokamo tarnų personalo, tokio kaip liokajai, virėjai, tarnaitės, valytojos, vairuotojai, sodininkai, guvernantės, sekretoriai, mokytojai ir auklės (au pairs), samdymas privačioms paslaugoms; - tarnų, įskaitant ateinančių auklių ir namų darbininkų, paslaugos, teikiamos agentūrų arba pačių samdomų asmenų; - namų priežiūros paslaugos - langų valymas, dezinfekavimas, smilkinimas ir kenkėjų naikinimas; - namų ūkio skalbinių ir namų ūkio tekstilės ir kilimų sausasis valymas, skalbimas ir dažymas; - baldų, būsto apstatymo reikmenų, kilimų, namų ūkio įrangos ir skalbinių nuoma. Neapima: drabužių sausasis valymas, skalbimas ir dažymas (03.1.4); atliekų surinkimas (04.4.2); nuotėkų surinkimas (04.4.3); bendrasavininkų mokesčiai už turto saugojimą, sodininkavimą, laiptinių valymą, šildymą ir apšvietimą, liftų ir atliekų šalinimo vamzdžių ir kt. techninę priežiūrą daugiabučiuose namuose (04.4.4); sniego valymas ir kaminų valymas (04.4.4); saugos paslaugos (04.4.4); perkraustymo ir saugojimo paslaugos (07.3.6); žindyvių, vaikų lopšelių, darželių, vaikų priežiūros centrų ir kitų (apmokamų) vaikų priežiūros įstaigų paslaugos (12.4.0); asmens sargybiniai (12.7.0).	Explanatory notes:	- Domestic services supplied by paid staff employed in private service such as butlers, cooks, maids, drivers, gardeners, governesses, secretaries, tutors and au pairs; - similar services, including baby-sitting and housework, supplied by enterprises or self-employed persons; - household services such as window cleaning, disinfecting, fumigation and pest extermination; - dry-cleaning, laundering and dyeing of household linen, household textiles and carpets; - hire of furniture, furnishings, carpets, household equipment and household linen. Excludes: dry-cleaning, laundering and dyeing of garments (03.1.4); refuse collection (04.4.2); sewerage collection (04.4.3); co-proprietor charges for caretaking, gardening, stairwell cleaning, heating and lighting, maintenance of lifts and refuse disposal chutes, etc. in multi-occupied buildings (04.4.4); security services (04.4.4); snow removal and chimney sweeping (04.4.4); removal and storage services (07.3.6); services of wet-nurses, crèches, day-care centres and other child-minding facilities (12.4.0); bodyguards (12.7.0).
06.		SVEIKATA HEALTH	
Lygmuo:	1	Level:	1
Lygmens pavadinimas:	Skyrius	Level name:	Division
Pavadinimas:	SVEIKATA	Description:	HEALTH
Aiškinamosios pastabos:	Į šią grupę įeina sveikatinimo paslaugos, kurias už užmokestį teikia mokyklų ir universitetiniai sveikatos centrai.	Explanatory notes:	This division also includes health services purchased from school and university health centres.
06.1		MEDICINOS GAMINIAI, APARATAI IR ĮRANGA MEDICAL PRODUCTS, APPLIANCES AND EQUIPMENT	
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	MEDICINOS GAMINIAI, APARATAI IR ĮRANGA	Description:	MEDICAL PRODUCTS, APPLIANCES AND EQUIPMENT
Aiškinamosios pastabos:	Ši grupė apima vaistus, protezus, medicinos aparatus, įrenginius ir kitus su sveikata susijusius reikmenis, kuriuos asmenys ar namų ūkiai perka su receptais arba be jų, ir kuriuos dažniausiai ruošia vaistinininkai, farmacininkai ar medicinos įrangos tiekėjai. Jie yra skiriami ar naudojami už sveikatos institucijų. Tokie gaminiai, kuriuos medicinos, odontologijos ir paramedicinos darbuotojai tiesiogiai tiekia ambulatoriniams pacientams arba ligininės ir panašios įstaigos teikia stacionariams liginiams, yra priskirti atitinkamai (06.2) arba (06.3) grupei.	Explanatory notes:	This group covers medicaments, prostheses, medical appliances and equipment and other health-related products purchased by individuals or households, either with or without a prescription, usually from dispensing chemists, pharmacists or medical equipment suppliers. They are intended for consumption or use outside a health facility or institution. Such products supplied directly to out-patients by medical, dental and paramedical practitioners or to in-patients by hospitals and the like are included in out-patient services (06.2) or hospital services (06.3).

06.1.1 Farmacijos gaminiai (ND) Pharmaceutical products (ND)			
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Farmacijos gaminiai (ND)	Description:	Pharmaceutical products (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Vaistiniai preparatai, vaistai, patentuoti vaistai, serumai ir skiepai, vitaminai ir mineralai, žuvų taukai, oralinės kontraceptinės priemonės. Neapima: veterinarijos gaminiai (09.3.4); asmens higienos gaminiai, pavyzdžiui medicininis muilas (12.1.3).	Explanatory notes:	- Medicinal preparations, medicinal drugs, patent medicines, serums and vaccines, vitamins and minerals, cod liver oil and halibut liver oil, oral contraceptives. Excludes: veterinary products (09.3.4); articles for personal hygiene such as medicinal soaps (12.1.3).
06.1.2 Kiti medicinos gaminiai (ND) Other medical products (ND)			
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kiti medicinos gaminiai (ND)	Description:	Other medical products (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Klinikiniai termometrai, lipnūs arba nelypūs tvarsčiai, poodiniai švirkštai, pirmosios pagalbos vaistinė, karšto vandens buteliai ir ledo maišeliai, medicininiai trikotažo dirbiniai - tampriosios kojines ir antkeliai, mėginiai nėštumui nustatyti, prezervatyvai ir kitos mechaninės kontraceptinės priemonės.	Explanatory notes:	- Clinical thermometers, adhesive and non-adhesive bandages, hypodermic syringes, first-aid kits, hot-water bottles and ice bags, medical hosiery items such as elasticated stockings and knee-supports, pregnancy tests, condoms and other mechanical contraceptive devices.
06.1.3 Terapiniai aparatai ir įranga (D) Therapeutic appliances and equipment (D)			
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Terapiniai aparatai ir įranga (D)	Description:	Therapeutic appliances and equipment (D)
Aiškinamosios pastabos:	- korekciniai akiniai ir sąlytiniai (kontaktiniai) lęšiai, klausos aparatai, stiklinės akys, dirbtinės galūnės ir kiti protezai, ortopediniai santvarai ir įtvarai, ortopedinė avalynė, chirurginiai diržai, bandažai ir įtvarai, kaklo santvarai, medicininio masažo įrenginiai ir gydymosi lempos, kėdės su ratais ir invalidų vežimėliai su varikliais arba be jų, specialios paskirties lovos, ramentai, elektroniniai ir kitokie prietaisai kraujospūdžiui stebėti ir kt.; - terapinių aparatų ir įrangos taisymas. Apima: dantų protezai be jų įstatymo kainos. Neapima: terapinės įrangos nuoma (06.2.3); apsauginiai akiniai, diržai ir sporto įtaisai (09.3.2); saulės akiniai be korekcinio lęšio (12.3.2).	Explanatory notes:	- Corrective eye-glasses and contact lenses, hearing aids, glass eyes, artificial limbs and other prosthetic devices, orthopaedic braces and supports, orthopaedic footwear, surgical belts, trusses and supports, neck braces, medical massage equipment and health lamps, powered and unpowered wheelchairs and invalid carriages, "special" beds, crutches, electronic and other devices for monitoring blood pressure, etc.; - repair of such articles. Includes: dentures but not fitting costs. Excludes: hire of therapeutic equipment (06.2.3); protective goggles, belts and supports for sport (09.3.2); sun-glasses not fitted with corrective lenses (12.3.2).
06.2 PASLAUGOS AMBULATORINIAMS PACIENTAMS OUT-PATIENT SERVICES			
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	PASLAUGOS AMBULATORINIAMS PACIENTAMS	Description:	OUT-PATIENT SERVICES
Aiškinamosios pastabos:	Ši grupė apima medicinos, odontologijos ir paramedicinos paslaugas, teikiamas ambulatoriniams pacientams medikų, odontologų ir paramedicinos darbuotojų, praktikuojančių arba padėjėjų. Paslaugos gali būti teikiamos namuose, individualių ar grupinių konsultacijų įstaigose arba dispanseriuose ar ligoninių poliklinikose, skirtose ambulatoriniams pacientams, ir panašiose įstaigose. Prie paslaugų ambulatoriniams ligoniams priskiriami vaistai, protezai, medicinos aparatai, įrenginiai ir kiti su sveikata susiję gaminiai, kuriuos ambulatoriniams pacientams tiesiogiai teikia praktikuojantys medikai ar padėjėjai. Medicinos,	Explanatory notes:	This group covers medical, dental and paramedical services delivered to out-patients by medical, dental and paramedical practitioners and auxiliaries. The services may be delivered at home, in individual or group consulting facilities, dispensaries or the out-patient clinics of hospitals and the like. Out-patient services include the medicaments, prostheses, medical appliances and equipment and other health-related products supplied directly to out-patients by medical, dental and paramedical practitioners and auxiliaries. Medical, dental and paramedical services provided to in-patients by hospitals and the like are included in

odontologijos ir paramedicinos paslaugos, teikiamos stacionariniams ligoniams, ligoninėse ir panašiose įstaigose, priskirtos (06.3).

hospital services (06.3).

06.2.1 Medicinos paslaugos (S) Medical services (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Medicinos paslaugos (S)	Description:	Medical services (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Bendrosios praktikos gydytojų ar specialistų konsultacijos. Apima: burnos ertmės ir dantų specialistų paslaugos. Neapima: medicininės analizės laboratorijų ir rentgeno centrų paslaugos (06.2.3); tradicinės (liaudies) medicinos paslaugos (06.2.3).	Explanatory notes:	- Consultations of physicians in general or specialist practice. Includes: services of orthodontic specialists. Excludes: services of medical analysis laboratories and X-ray centres (06.2.3); services of practitioners of traditional medicine (06.2.3).

06.2.2 Odontologijos paslaugos (S) Dental services (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Odontologijos paslaugos (S)	Description:	Dental services (S)
Aiškinamosios pastabos:	Odontologų, burnos ertmės higienistų ir kitų odontologijos darbuotojų paslaugos. Apima: mokesčiai už protezų dėjimą, bet ne už pačius protezus. Neapima: protezai (06.1.3); burnos ertmės ir dantų specialistų paslaugos (06.2.1); medicininės analizės laboratorijų ir rentgeno centrų paslaugos (06.2.3).	Explanatory notes:	Services of dentists, oral-hygienists and other dental auxiliaries. Includes: fitting costs of dentures. Excludes: dentures (06.1.3); services of orthodontic specialists (06.2.1); services of medical analysis laboratories and X-ray centres (06.2.3).

06.2.3 Paramedicinos paslaugos (S) Paramedical services (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Paramedicinos paslaugos (S)	Description:	Paramedical services (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Medicininės analizės laboratorijų ir rentgeno centrų paslaugos; - laisvai samdomų slaugių ir akušerių paslaugos; - laisvai samdomų akupunktūros, manualisto, optometrisko, fizioterapeuto, logopedo ir kt. specialistų teikiamos paslaugos; - gydytojo nurodyta gydomoji mankšta; - ambulatorinių ligonių gydymas šildomosiomis voniomis ar jūros vandeniui; - greitosios pagalbos paslaugos; - gydymo įrenginių nuoma. Apima: tradicinės (liaudies) medicinos paslaugos.	Explanatory notes:	- Services of medical analysis laboratories and X-ray centres; - services of freelance nurses and midwives; - services of freelance acupuncturists, chiropractors, optometrists, physiotherapists, speech therapists, etc.; - medically-prescribed corrective-gymnastic therapy; - out-patient thermal bath or seawater treatments; - ambulance services; - hire of therapeutic equipment. Includes: services of practitioners of traditional medicine.

06.3 LIGONINIŲ PASLAUGOS HOSPITAL SERVICES

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	LIGONINIŲ PASLAUGOS	Description:	HOSPITAL SERVICES
Aiškinamosios pastabos:	Guldymas į ligoninę čia suprantamas, kai ligonis visą gydymo laiką praleidžia ligoninėje. Priskiriamas ir gydymas ligoninėje dienos metu, ir gydymas namuose, prieglaudos ligos išsekintiems asmenims. Ši grupė apima paslaugas, teikiamas bendrosios paskirties ir specializuotų ligoninių, medicinos centrų, motinystės centrų ir slaugos bei medicininės reabilitacijos namų, kurie paslaugas dažniausiai teikia stacionariniams ligoniams, karo ligoninių, seniems žmonėms skirtas įstaigų, kuriose paprastai medicininis stebėjimas yra esminė sudėtinė dalis, ir reabilitacijos centrų, kuriuose	Explanatory notes:	Hospitalisation is defined as occurring when a patient is accommodated in a hospital for the duration of the treatment. Hospital day care and home-based hospital treatment are included as are hospices for terminally-ill persons. This group covers the services of general and specialist hospitals, the services of medical centres, maternity centres, nursing homes and convalescence homes which chiefly provide in-patient health care, the services of institutions serving old people in which medical monitoring is an essential component and the services of rehabilitation centres providing in-patient

prižiūrima stacionariųjų ligonių sveikata ir teikiamas reabilitacinis gydymas; juose svarbiau išgydyti pacientą negu teikti ilgalaikę pagalbą. Ligoninės yra apibrėžiamos kaip įstaigos, teikiančios stacionarinę priežiūrą, tiesiogiai prižiūrint kvalifikuotiems gydytojams. Medicinos centrai ir motinystės centrai, slaugos ir medicininės reabilitacijos namai taip pat teikia paslaugas stacionariams ligoniams, bet paprastai jų paslaugas prižiūri ir teikia žemesnės negu medicinos gydytojų kvalifikacijos personalas. Ši grupė neapima tokių įstaigų, kaip medicinos kabinetų, klinikų ir dispanserių, skirtų ambulatoriniams pacientams (06.2), senyvo amžiaus žmonių prieglaudų, įstaigų, skirtų žmonėms su negalia ir reabilitacijos centrų, teikiančių pirminę ilgalaikę pagalbą (12.4).

health care and rehabilitative therapy where the objective is to treat the patient rather than to provide long-term support. Hospitals are defined as institutions which offer in-patient care under direct supervision of qualified medical doctors. Medical centres, maternity centres, nursing homes and convalescent homes also provide in-patient care but their services are supervised and frequently delivered by staff of lower qualification than medical doctors. This group does not cover the services of facilities, such as surgeries, clinics and dispensaries, devoted exclusively to out-patient care (06.2). Nor does it include the services of retirement homes for elderly persons, institutions for disabled persons and rehabilitation centres providing primarily long-term support (12.4).

06.3.0 Ligoninių paslaugos (S) Hospital services (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Ligoninių paslaugos (S)	Description:	Hospital services (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Ligoninių paslaugos apima šias ligoninių pacientams teikiamas paslaugas: - pagrindinės paslaugos: administravimas; apgyvendinimas; maistas ir gėrimai; globa ir priežiūra, kurią teikia pagalbinis personalas (slaugės); greitoji pagalba ir reanimacija; greitosios pagalbos transporto priemonės; vaistų ir kitų farmacijos gaminių parūpinimas; gydymo aparatų ir įrenginių parūpinimas. - medicinos paslaugos: bendrosios ar specialiosios praktikos gydytojų, chirurgų ir odontologų paslaugos; medicininė analizė ir rentgenas; pagalbinio medicinos personalo, t.y. slaugių, akušerių, manualistų, optometrų, fizioterapeutų, logopedų ir kt.	Explanatory notes:	- Hospital services comprise the provision of the following services to hospital in-patients: - basic services: administration; accommodation; food and drink; supervision and care by non-specialist staff (nursing auxiliaries); first-aid and resuscitation; ambulance transport; provision of medicines and other pharmaceutical products; provision of therapeutic appliances and equipment; - medical services: services of physicians in general or specialist practice, of surgeons and of dentists; medical analyses and X-rays; paramedical services such as those of nurses, midwives, chiropractors, optometrists, physiotherapists, speech therapists, etc.

07. TRANSPORTAS TRANSPORT

Lygmuo:	1	Level:	1
Lygmens pavadinimas:	Skyrius	Level name:	Division
Pavadinimas:	TRANSPORTAS	Description:	TRANSPORT

07.1 TRANSPORTO PRIEMONIŲ ĮSIGIJIMAS PURCHASE OF VEHICLES

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	TRANSPORTO PRIEMONIŲ ĮSIGIJIMAS	Description:	PURCHASE OF VEHICLES
Aiškinamosios pastabos:	Pramoginių transporto priemonių - turistinių furgonų, automobilių namelių, priekabų, lėktuvų ir laivų įsigijimas, priskirtas (09.2.1).	Explanatory notes:	Purchases of recreational vehicles such as camper vans, caravans, trailers, aeroplanes and boats are covered by (09.2.1).

07.1.1 Automobiliai (D) Motor cars (D)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Automobiliai (D)	Description:	Motor cars (D)
Aiškinamosios pastabos:	- (Lengvieji) automobiliai, keleiviniai furgonai, mikroautobusai, universalai ir panašios transporto priemonės, varomos arba dviem, arba keturiais ratais. Neapima: invalidų vežimėliai (06.1.3); turistiniai furgonai (09.2.1); golfo automobiliukai (09.2.1).	Explanatory notes:	- Motor cars, passenger vans, station wagons, estate cars and the like with either two-wheel drive or four-wheel drive. Excludes: invalid carriages (06.1.3); camper vans (09.2.1); golf carts (09.2.1).

07.1.2 Motociklai (D) Motor cycles (D)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Motociklai (D)	Description:	Motor cycles (D)
Aiškinamosios pastabos:	- Visų rūšių motociklai, motoroleriai ir varikliniai dviračiai. Apima: motociklų priekabos; transporto priemonės, pritaikytos važiuoti sniegu. Neapima: invalidų vežimėliai (06.1.3); golfo automobiliukai (09.2.1).	Explanatory notes:	- Motor cycles of all types, scooters and powered bicycles. Includes: side cars; snowmobiles. Excludes: invalid carriages (06.1.3); golf carts (09.2.1).

07.1.3 Dviračiai (D) Bicycles (D)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Dviračiai (D)	Description:	Bicycles (D)
Aiškinamosios pastabos:	- Visų rūšių dviračiai ir triračiai. Apima: rikšos vežimėliai. Neapima: žaisliniai dviračiai ir triračiai (09.3.1).	Explanatory notes:	- Bicycles and tricycles of all types. Includes: rickshaws. Excludes: toy bicycles and tricycles (09.3.1).

07.1.4 Gyvulių traukiami vežimai (D) Animal drawn vehicles (D)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Gyvulių traukiami vežimai (D)	Description:	Animal drawn vehicles (D)
Aiškinamosios pastabos:	- Gyvulių traukiami vežimai. Apima: gyvuliai, reikalingi vežimams traukti ir su jais susijusi įranga (jungai, pavalkai, pakinktai, apynasriai, vadelės ir kt.); Neapima: arkliai ir poniai, arklių ar ponių traukiami vežimai ir panaši pramoginiams tikslams įsigyta įranga (09.2.1).	Explanatory notes:	- Animal drawn vehicles. Includes: animals required to draw the vehicles and related equipment (yokes, collars, harnesses, bridles, reins, etc.). Excludes: horses and ponies, horse or pony drawn vehicles and related equipment purchased for recreational purposes (09.2.1).

07.2 ASMENINIŲ TRANSPORTO PRIEMONIŲ EKSPLOATACIJA OPERATION OF PERSONAL TRANSPORT EQUIPMENT

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	ASMENINIŲ TRANSPORTO PRIEMONIŲ EKSPLOATACIJA	Description:	OPERATION OF PERSONAL TRANSPORT EQUIPMENT
Aiškinamosios pastabos:	Namų ūkių įsigytos atsarginės dalys, pagalbiniai reikmenys ir tepalai ketinant techninę priežiūrą ar remontą atlikti patiems, turėtų būti priskirti (07.2.1) arba (07.2.2). Tačiau jei namų ūkiai moka įstaigoms už techninę priežiūrą, remontą ar surinkimą, tada visa paslaugų vertė, įskaitant kainą už sunaudotas medžiagas, turėtų būti priskirta (07.2.3).	Explanatory notes:	Purchases of spare parts, accessories or lubricants made by households with the intention of undertaking the maintenance, repair or intervention themselves should be shown under (07.2.1) or (07.2.2). If households pay an enterprise to carry out the maintenance, repair or fitting, the total value of the service, including the costs of the materials used, should be shown under (07.2.3).

07.2.1 Asmeninių transporto priemonių atsarginės dalys ir pagalbiniai reikmenys (SD) Spare parts and accessories for personal transport equipment (SD)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Asmeninių transporto priemonių atsarginės dalys ir pagalbiniai reikmenys (SD)	Description:	Spare parts and accessories for personal transport equipment (SD)
Aiškinamosios pastabos:	- Asmeninių transporto priemonių padangos (naujos, naudotos arba restauruotos), kameros, uždegimo	Explanatory notes:	- Tyres (new, used or retreaded), innertubes, spark plugs, batteries, shock absorbers, filters, pumps and

žvakės, akumulatoriai, amortizatoriai, filtrai, siurbliai ir kitos atsarginės dalys arba pagalbiniai reikmenys. Apima: specialūs gaminiai transporto priemonėms valyti ir prižiūrėti - dažai, chromo valikliai, smalkos (kietojo lako) mišiniai ir kėbulo blizgikliai; apdangalai lengviesiems automobiliams, motociklams ir kt. Neapima: apsauginiai šalmai motociklininkams ir dviratininkams (03.1.3); nespecialūs gaminiai transporto priemonėms valyti ir prižiūrėti - distiliuotas vanduo, kempinės, zomšinės odos, plovikliai ir kt. (05.6.1); mokesčiai už atsarginių dalių ir pagalbinių reikmenų pritaissymą ir už kėbulo dažymą, plovimą ir blizginimą (07.2.3); automobiliniai radijo imtuvai (09.1.1) ir radiotelefonai (08.1.2); automobiline kūdikių sėdynė (12.3.2).

other spare parts or accessories for personal transport equipment. Includes: products specifically for the cleaning and maintenance of transport equipment such as paints, chrome cleaners, sealing compounds and bodywork polishes; covers for motor cars, motor cycles, etc. Excludes: crash helmets for motor cycles and bicycles (03.1.3); non-specific products for cleaning and maintenance such as distilled water, household sponges, chamois leathers, detergents, etc. (05.6.1); charges for the fitting of spare parts and accessories and for the painting, washing and polishing of bodywork (07.2.3); radio-telephones (08.2.0); car radios (09.1.1); baby-seats for cars (12.3.2).

07.2.2 Asmeninių transporto priemonių degalai ir tepalai (ND) Fuels and lubricants for personal transport equipment (ND)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Asmeninių transporto priemonių degalai ir tepalai (ND)	Description:	Fuels and lubricants for personal transport equipment (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Benzinas ir kiti degalai - dyzeliniai degalai, skystosios naftos dujos, spiritas ir dvitakčių variklių mišiniai; - tepalai, stabdžių ir pavarų skysčiai, aušinimo skysčiai ir priedai. Apima: degalai pagrindiniams įrankiams ir įrenginiams (05.5.1) ir degalai pramoginėms transporto priemonėms (09.2.1). Neapima: mokestis už alyvos pakeitimą ir sutepimą (07.2.3).	Explanatory notes:	- Petrol and other fuels such as diesel, liquid petroleum gas, alcohol and two-stroke mixtures; - lubricants, brake and transmission fluids, coolants and additives. Includes: fuel for major tools and equipment covered under (05.5.1) and recreational vehicles covered under (09.2.1). Excludes: charges for oil changes and greasing (07.2.3).

07.2.3 Asmeninių transporto priemonių techninė priežiūra ir remontas (S) Maintenance and repair of personal transport equipment (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Asmeninių transporto priemonių techninė priežiūra ir remontas (S)	Description:	Maintenance and repair of personal transport equipment (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Transporto priemonių techninės priežiūros ir remonto paslaugos - atsarginių dalių ir pagalbinių reikmenų įtaissymas, ratų balansavimas, techninė apžiūra, avarinės paslaugos, tepalų keitimas, tepimas ir plovimas. Apima: bendroji paslaugų vertė, kuri yra mokestis už darbą ir už sunaudotas medžiagas. Neapima: atskiri atsarginių dalių, reikmenų arba tepalų pirkimai, ketinant techninę priežiūrą ar remontą atlikti patiems (07.2.1) arba (07.2.2); kelių būklės tikrinimas (07.2.4).	Explanatory notes:	- Services purchased for the maintenance and repair of personal transport equipment such as fitting of parts and accessories, wheel balancing, technical inspection, breakdown services, oil changes, greasing and washing. Includes: total value of the service (that is both the cost of labour and the cost of materials are covered). Excludes: separate purchases of spare parts, accessories or lubricants made by households with the intention of undertaking the maintenance or repair themselves (07.2.1) or (07.2.2); road worthiness tests (07.2.4).

07.2.4 Kitos paslaugos, skirtos asmeninėms transporto priemonėms (S) Other services in respect of personal transport equipment (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kitos paslaugos, skirtos asmeninėms transporto priemonėms (S)	Description:	Other services in respect of personal transport equipment (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Garažų, automobilių stovėjimo aikštelių nuoma, jei jie nesusiję su būstu; - kelių rinkliavos (tiltai, tuneliai, šaudykliniai keltai, automagistralės) ir automobilių stovėjimo aikštelių laiko skaitikliai; - vairavimo kursai (automobilių ar motociklų), vairavimo testai ir vairuotojų pažymėjimai; - kelių būklės tikrinimas; - asmeninių transporto priemonių be vairuotojų nuoma. Neapima: automobilių su vairuotoju nuoma (07.3.2); asmeninių transporto priemonių draudimo įmokos	Explanatory notes:	- Hire of garages or parking spaces not providing parking in connection with the dwelling; - toll facilities (bridges, tunnels, shuttle-ferries, motorways) and parking meters; - driving lessons, driving tests and driving licences; - road worthiness tests; - hire of personal transport equipment without drivers. Excludes: hire of a car with driver (07.3.2); service charges for insurance in respect of personal transport equipment (12.5.4).

(12.5.4).

07.3	TRANSPORTO PASLAUGOS TRANSPORT SERVICES		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	TRANSPORTO PASLAUGOS	Description:	TRANSPORT SERVICES
Aiškinamosios pastabos:	Išlaidos transporto paslaugomis, klasifikuojamas pagal transporto rūšį. Kai bilietas tinka dviem ar daugiau transporto rūšių, pavyzdžiui, miesto autobusui ir metro arba tarp miestiniams traukiniui ir keltui, o išlaidos negali būti jiems paskirstytos, toks naudojimas turėtų būti klasifikuojamas (07.3.5). Čia gali būti įskaitoma už maisto, užkandžių, gėrimų ar apgyvendinimo paslaugas, jei jos padengia mokesčius už važiavimą ir nėra atskirai įkainojami. Jei yra atskirai įkainojami, šios išlaidos turi būti klasifikuojamos 11 skyriuje. Mokyklų transporto paslaugos įeina, o greitosios pagalbos paslaugos neįeina (06.2.3).	Explanatory notes:	Purchases of transport services are generally classified by mode of transport. When a ticket covers two or more modes of transport - for example, intra-urban bus and underground or inter-urban train and ferry - and the expenditure cannot be apportioned between them, then such purchases should be classified in (07.3.5). Costs of meals, snacks, drinks, refreshments or accommodation services have to be included if covered by the fare and not separately priced. If separately priced, these costs have to be classified in Division 11. School transport services are included, but ambulance services are excluded (06.2.3).
07.3.1	Keleivių vežimas geležinkeliu (S) Passenger transport by railway (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Keleivių vežimas geležinkeliu (S)	Description:	Passenger transport by railway (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Individualių keleivių ir grupių bei jų bagažo vežimas traukiniais, tramvajais ir metro. Apima: privačių transporto priemonių vežimas. Neapima: funikulierių transportas (07.3.6);	Explanatory notes:	- Transport of individuals and groups of persons and luggage by train, tram and underground. Includes: transport of private vehicles. Excludes: funicular transport (07.3.6).
07.3.2	Keleivinių vežimas keliais (S) Passenger transport by road (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Keleivinių vežimas keliais (S)	Description:	Passenger transport by road (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Individualių keleivių ir grupių bei jų bagažo vežimas įvairių klasių autobusais, taksi ir nuomotais automobiliais su vairuotojais.	Explanatory notes:	- Transport of individuals and groups of persons and luggage by bus, coach, taxi and hired car with driver.
07.3.3	Keleivinių vežimas oru (S) Passenger transport by air (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Keleivinių vežimas oru (S)	Description:	Passenger transport by air (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Individualių keleivių ir grupių bei jų bagažo vežimas lėktuvais arba sraigasparniais.	Explanatory notes:	- Transport of individuals and groups of persons and luggage by aeroplane and helicopter.
07.3.4	Keleivių vežimas jūrų ir vidaus vandenimis (S) Passenger transport by sea and inland waterway (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Keleivių vežimas jūrų ir vidaus vandenimis (S)	Description:	Passenger transport by sea and inland waterway (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Individualių keleivių ir grupių bei jų bagažo vežimas laivais, valtimis, keltais, laivais su oro pagalve ir laivais su povandeniniais sparnais. Apima: privačių transporto priemonių vežimas.	Explanatory notes:	- Transport of individuals and groups of persons and luggage by ship, boat, ferry, hovercraft and hydrofoil. Includes: transport of private vehicles.

07.3.5 Mišrusis keleivių vežimas (S)
Combined passenger transport (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Mišrusis keleivių vežimas (S)	Description:	Combined passenger transport (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Individualių keleivių ir grupių bei jų bagažo vežimas dvejomis arba daugiau transporto rūšimis, kai negalima išskirti išlaidų joms. Apima: privačių transporto priemonių vežimas. Neapima: atostogų išvykos (09.6.0).	Explanatory notes:	- Transport of individuals and groups of persons and luggage by two or more modes of transport when the expenditure cannot be apportioned between them. Includes: transport of private vehicles. Excludes: package holidays (09.6.0).

07.3.6 Kitos transporto paslaugos (S)
Other purchased transport services (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kitos transporto paslaugos (S)	Description:	Other purchased transport services (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Vežimas funikulieriais, kabančiais keliais ir lyniniais keltuvais; - perkraustymo ir saugojimo paslaugos; - nešikų, bagažo saugojimo ir bagažo išsiuntimo įstaigų paslaugos; - kelionių agentų paslaugų įgaliojimai (pavedimai), jei atskirai apmokama. Neapima: lyniniai keltuvai ir slidinėjimo keltuvai slidinėjimo kurortuose ar poilsio centruose (09.4.1).	Explanatory notes:	- Funicular, cable-car and chair-lift transport; - removal and storage services; - services of porters and left-luggage and luggage-forwarding offices; - travel agents' commissions, if separately priced. Excludes: cable-car and chair-lift transport at ski resorts and holiday centres (09.4.1).

08. RYŠIAI
COMMUNICATION

Lygmuo:	1	Level:	1
Lygmens pavadinimas:	Skyrius	Level name:	Division
Pavadinimas:	RYŠIAI	Description:	COMMUNICATION

08.1 PAŠTO PASLAUGOS
POSTAL SERVICES

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	PAŠTO PASLAUGOS	Description:	POSTAL SERVICES

08.1.0 Pašto paslaugos (S)
Postal services (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Pašto paslaugos (S)	Description:	Postal services (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Mokestis už laiškus, atvirukų ir siuntinių pristatymą; - privatus laišku ir siuntinių pristatymas. Apima: visoks naujų pašto ženklų įsigijimas, neantspauduoti atvirukai ir oro pašto laišakai. Neapima: naudotų arba antspauduotų pašto ženklų įsigijimas (09.3.1); finansinės pašto paslaugos (12.6.2).	Explanatory notes:	- Payments for the delivery of letters, postcards and parcels; - private mail and parcel delivery. Includes: all purchases of new postage stamps, pre-franked postcards and aerogrammes. Excludes: purchase of used or cancelled postage stamps (09.3.1); financial services of post offices (12.6.2).

08.2 Telefonų ir telefaksų įranga
TELEPHONE AND TELEFAX EQUIPMENT

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	Telefonų ir telefaksų įranga	Description:	TELEPHONE AND TELEFAX EQUIPMENT

08.2.0 Telefonų ir telefaksų įranga (D)
Telephone and telefax equipment (D)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Telefonų ir telefaksų įranga (D)	Description:	Telephone and telefax equipment (D)
Aiškinaimosios pastabos:	- Telefonų, radiotelefonų, telefakso aparatų, telefonų su atsakikliais ir telefonų su garsiakalbiu įsigijimas; - tokių įrenginių taisymas. Neapima: telefakso ir telefono atsakikliai, valdomi asmeninio kompiuterio (09.1.3).	Explanatory notes:	- Purchases of telephones, radio-telephones, telefax machines, telephone-answering machines and telephone loudspeakers; - repair of such equipment. Excludes: telefax and telephone answering facilities provided by personal computers (09.1.3).

08.3 Telefono ir telefakso paslaugos
TELEPHONE AND TELEFAX SERVICES

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	Telefono ir telefakso paslaugos	Description:	TELEPHONE AND TELEFAX SERVICES

08.3.0 Telefono ir telefakso paslaugos (S)
Telephone and telefax services (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Telefono ir telefakso paslaugos (S)	Description:	Telephone and telefax services (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Asmeninių telefonų įrengimas ir abonentinis mokestis; - telefoniniai pokalbiai iš nuosavos arba bendrosios linijos (bendrojo telefono būdelės, pašto įstaigos kabinos, kt.), telefoniniai pokalbiai viešbučiuose, kavinėse, restoranuose ar pan.; - telegrafo, telekso ir telefakso paslaugos; - informacijos perdavimo paslaugos; interneto paslaugos; - telefonų, telefakso aparatų, telefonų su atsakikliais ir telefonų su garsiakalbiu nuoma. Apima: radiotelefonijos, radiotelegrafijos ir radioteleksijos paslaugos.	Explanatory notes:	- Installation and subscription costs of personal telephone equipment; - telephone calls from a private line or from a public line (public telephone box, post office cabin, etc.); telephone calls from hotels, cafés, restaurants and the like; - telegraphy, telex and telefax services; - information transmission services; internet connection services; - hire of telephones, telefax machines, telephone answering-machines and telephone loudspeakers. Includes: radiotelephony, radiotelegraphy and radiotelex services.

09. POILSIS IR KULTŪRA
RECREATION AND CULTURE

Lygmuo:	1	Level:	1
Lygmens pavadinimas:	Skyrius	Level name:	Division
Pavadinimas:	POILSIS IR KULTŪRA	Description:	RECREATION AND CULTURE

09.1 Audiovizualiniai, fotografijos ir duomenų doravimo įrenginiai
AUDIO-VISUAL, PHOTOGRAPHIC AND INFORMATION PROCESSING EQUIPMENT

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	Audiovizualiniai, fotografijos ir duomenų doravimo įrenginiai	Description:	AUDIO-VISUAL, PHOTOGRAPHIC AND INFORMATION PROCESSING EQUIPMENT

09.1.1 Garso ir vaizdo priėmimo, įrašymo ir atgaminimo įrenginiai (D)
Equipment for the reception, recording and reproduction of sound and pictures (D)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Garso ir vaizdo priėmimo, įrašymo ir atgaminimo įrenginiai (D)	Description:	Equipment for the reception, recording and reproduction of sound and pictures (D)
Aiškinaimosios pastabos:	- Televizoriai, vaizdajuosčių grotuvai ir rašytuvai, visų	Explanatory notes:	- Television sets, video-cassette players and recorders,

pastabos:	rūšių televizijos antenos; - radijo imtuvai, automobiliniai radijo imtuvai, radijo laikrodžiai, radijo imtuvai-siųstuvai ir radijo mėgėjų imtuvai bei siųstuvai; - patefonai, juostiniai grotuvai ir rašytuvai, kasetiniai grotuvai ir rašytuvai, kompaktinių diskų grotuvai, asmeniniai stereogrotuvai, stereo-sistemos ir jų sudedamosios dalys (grotuvai, tiuneriai, stiprintuvai, garsiakalbiai ir kt.), mikrofonai ir ausinės. Neapima: vaizdo kameros, nešiojamosios vaizdo kameros ir garso įrašymo kameros (09.1.2);	notes:	television aerials of all types; - radio sets, car radios, radio clocks, two-way radios, amateur radio receivers and transmitters; - gramophones, tape players and recorders, cassette players and recorders, CD-players, personal stereos, stereo systems and their constituent units (turntables, tuners, amplifiers, speakers, etc.), microphones and earphones. Excludes: video cameras, cam-corders and sound-recording cameras (09.1.2).
------------------	--	---------------	--

09.1.2 Fotografijos ir kinematografijos įrenginiai ir optikos prietaisai (D)
Photographic and cinematographic equipment and optical instruments (D)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Fotografijos ir kinematografijos įrenginiai ir optikos prietaisai (D)	Description:	Photographic and cinematographic equipment and optical instruments (D)
Aiškinamosios pastabos:	- Fotoaparatai, kino kameros ir garso įrašymo kameros, vaizdo kameros ir nešiojamosios vaizdo kameros, filmų ir skaidrių projektoriai, didintuvai bei juostelių apdorojimo įrenginiai, taip pat reikmenys - ekranai, peržiūros aparatai, lęšiai, fotoblykstės, filtrai ir eksponometrai; - binokliai, mikroskopai, teleskopai ir kompasai.	Explanatory notes:	- Still cameras, movie cameras and sound-recording cameras, video cameras and cam-corders, film and slide projectors, enlargers and film processing equipment, accessories (screens, viewers, lenses, flash attachments, filters, exposure meters, etc.); - binoculars, microscopes, telescopes and compasses.

09.1.3 Informacijos apdorojimo įrenginiai (D)
Information processing equipment (D)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Informacijos apdorojimo įrenginiai (D)	Description:	Information processing equipment (D)
Aiškinamosios pastabos:	- Asmeniniai kompiuteriai ir vaizduokliai (monitoriai), spausdintuvai, programinė įranga ir įvairūs jų reikmenys; - skaičiuotuvai, įskaitant kišeninius skaičiuotuvus; - rašomosioms mašinėlės ir teksto apdorojimo mašinos. Apima: telefono ir telefakso atsakikliai valdomi asmeninio kompiuterio. Neapima: vaizdo žaidimų programinė įranga (09.3.1), vaizdo žaidimų kompiuteriai, jungiami į televizijos įrangą (09.3.1); juostelės rašomosioms mašinėlėms (09.5.4); logaritminės liniuotės (09.5.4).	Explanatory notes:	- Personal computers and visual display units, printers, software and miscellaneous accessories accompanying them; - calculators, including pocket calculators; - typewriters and word processors. Includes: telefax and telephone answering facilities provided by personal computers. Excludes: video-game software (09.3.1); video-game computers that plug into a television set (09.3.1); typewriter ribbons (09.5.4); slide rules (09.5.4).

09.1.4 Įrašų laikmenos (SD)
Recording media (SD)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Įrašų laikmenos (SD)	Description:	Recording media (SD)
Aiškinamosios pastabos:	- Įrašai ir kompaktiniai diskai; - iš anksto įrašytos juostos, kasetės, vaizdajuostės juostiniams grotuvams, garsajuosčių grotuvams, vaizdajuosčių grotuvams ir diskeliai bei kompaktinių diskų pastoviosios atminties laikmenos asmeniniams kompiuteriams; - neįrašytos juostos, kasetės, vaizdajuostės juostiniams grotuvams, garsajuosčių grotuvams, vaizdajuosčių grotuvams ir diskeliai bei kompaktinių diskų pastoviosios atminties laikmenos asmeniniams kompiuteriams; - neeksponuoti filmai, kasetės ir diskai fotografijai ir kinematografijai. Apima: fotografijos reikmenys - popierius ir blykstlėmpės; neeksponuoti filmai už kainą, į kurią neišskiriamai įeina jų apdorojimas. Neapima: baterijos (05.5.2); kompiuterių programinė įranga (09.1.3); vaizdo žaidimų programinė įranga, kasetės ir kompaktinių diskų pastoviosios atminties laikmenos (09.3.1); filmų ryškimas ir nuotraukų spausdinimas	Explanatory notes:	- Records and compact discs; - pre-recorded tapes, cassettes, video cassettes, diskettes and CD-ROMs for tape recorders, cassette recorders, video recorders and personal computers; - unrecorded tapes, cassettes, video cassettes, diskettes and CD-ROMs for tape recorders, cassette recorders, video recorders and personal computers; - unexposed films, cartridges and discs for photographic and cinematographic use. Includes: photographic supplies such as paper and flash bulbs; unexposed film the price of which includes the cost of processing without separately identifying it. Excludes: batteries (05.5.2); computer software (09.1.3); video-game software, video-game cassettes and video-game CD-ROMs (09.3.1); development of films and printing of photographs (09.4.2).

(09.4.2).

09.1.5	Audiovizualinių, fotografijos ir informacijos apdorojimo įrenginių bei reikmenų taisymas (S) Repair of audio-visual, photographic and information processing equipment (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Audiovizualinių, fotografijos ir informacijos apdorojimo įrenginių bei reikmenų taisymas (S)	Description:	Repair of audio-visual, photographic and information processing equipment (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Audiovizualinių, fotografijos ir informacijos apdorojimo įrenginių bei reikmenų taisymas. Apima: visa paslaugų vertė (ji yra ir mokestis už darbą ir mokestis už sunaudotas medžiagas). Neapima: namų ūkių įsigytos atskiros medžiagos, ketinant remontą atlikti patiems (09.1.1), (09.1.2) ar (09.1.3).	Explanatory notes:	- Repair of audio-visual, photographic and information processing equipment. Includes: total value of the service (that is, both the cost of labour and the cost of materials are covered). Excludes: separate purchases of materials made by households with the intention of undertaking the repair themselves (09.1.1), (09.1.2) or (09.1.3).

09.2	KITI POILSIUI IR KULTŪRAI SKIRTI PAGRINDINIAI ILGALAIKIO NAUDOJIMO REIKMENYS OTHER MAJOR DURABLES FOR RECREATION AND CULTURE		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	KITI POILSIUI IR KULTŪRAI SKIRTI PAGRINDINIAI ILGALAIKIO NAUDOJIMO REIKMENYS	Description:	OTHER MAJOR DURABLES FOR RECREATION AND CULTURE

09.2.1	Pagrindiniai poilsiui skirti ilgalaikio naudojimo reikmenys (D) Major durables for outdoor recreation (D)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Pagrindiniai poilsiui skirti ilgalaikio naudojimo reikmenys (D)	Description:	Major durables for outdoor recreation (D)
Aiškinamosios pastabos:	- Turistiniai furgonai, automobiliniai nameliai ir priekabos; - lėktuvai, superlengvieji orlaiviai ir sklandytuvai, skraidyklės ir karšto oro balionai; - valtys, valtys su pakabinamaisiais varikliais, burlaiviai, takelažas ir denio įranga; - arkliai ir poniai, arklių arba ponių traukiami vežimai ir su jais susijusi įranga (pakinktai, apynasriai, vadelės, balnai ir kt.). - pagrindinės žaidimų ir sporto priemonės - kanojos, baidarės, burlentės, nardymo jūroje reikmenys ir golfo dviračiai vežimėliai. Apima: turistinių furgonų, automobilių namelių, valčių ir kt. įrengimas Neapima: arkliai ir poniai, arklių ar ponių traukiami vežimai ir panaši asmeniniams tikslams įsigyta įranga (07.1.4). pripučiamosios valtys, keltai ir baseinai (09.3.2).	Explanatory notes:	- Camper vans, caravans and trailers; - aeroplanes, microlight aircraft, gliders, hang-gliders and hot-air balloons; - boats, outboard motors, sails, rigging and superstructures; - horses and ponies, horse or pony drawn vehicles and related equipment (harnesses, bridles, reins, saddles, etc.); - major items for games and sport such as canoes, kayaks, wind-surfing boards, sea-diving equipment and golf carts. Includes: fitting out of boats, camper vans, caravans, etc. Excludes: horses and ponies, horse or pony drawn vehicles and related equipment purchased for personal transport (07.1.4); inflatable boats, rafts and swimming pools (09.3.2).

09.2.2	Muzikos instrumentai ir pagrindiniai ilgalaikio naudojimo reikmenys, skirti poilsiui patalpose (D) Musical instruments and major durables for indoor recreation (D)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Muzikos instrumentai ir pagrindiniai ilgalaikio naudojimo reikmenys, skirti poilsiui patalpose (D)	Description:	Musical instruments and major durables for indoor recreation (D)
Aiškinamosios pastabos:	- Įvairaus dydžio muzikos instrumentai, įskaitant elektroninius muzikos instrumentus, tokius kaip pianinai, vargonai, smuikai, gitaros, trimitai, klarnetai, fleitos, grotuvai, lūpinės armonikėlės ir kt.; - biliardo stalai, teniso stalai, kiniškojo biliardo (pinbolo) įrenginiai, žaidimų įrenginiai ir kt. Neapima: žaislai (09.3.1).	Explanatory notes:	- Musical instruments of all sizes, including electronic musical instruments, such as pianos, organs, violins, guitars, drums, trumpets, clarinets, flutes, recorders, harmonicas, etc.; - billiard tables, ping-pong tables, pin-ball machines, gaming machines, etc. Excludes: toys (09.3.1).

09.2.3 Kitų poilsui ir kultūrai skirtų pagrindinių ilgalaikio naudojimo reikmenų techninė priežiūra ir remontas (S)
Maintenance and repair of other major durables for recreation and culture (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kitų poilsui ir kultūrai skirtų pagrindinių ilgalaikio naudojimo reikmenų techninė priežiūra ir remontas (S)	Description:	Maintenance and repair of other major durables for recreation and culture (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Kitų poilsui ir kultūrai skirtų pagrindinių ilgalaikio naudojimo reikmenų techninė priežiūra ir remontas. Apima: visa paslaugų vertė (ji yra ir mokestis už darbą ir mokestis už sunaudotas medžiagas); valčių, turistinių furgonų, automobilinių namelių ir kt. pastatymas žiemai; privačių lėktuvų angarų paslaugos; valčių prieplaukų paslaugos. Neapima: degalai pramoginėms transporto priemonėms (07.2.2); namų ūkių įsigytos atskiros medžiagos, ketinant techninę priežiūrą ir remontą atlikti patiems (09.2.1) ar (09.2.2); veterinarijos paslaugos (09.3.5).	Explanatory notes:	- Maintenance and repair of other major durables for recreation and culture. Includes: total value of the service (that is, both the cost of labour and the cost of materials are covered); laying up for winter of boats, camper vans, caravans, etc.; hanger services for private planes; marina services for boats. Excludes: fuel for recreational vehicles (07.2.2); separate purchases of materials made by households with the intention of undertaking the maintenance or repair themselves (09.2.1) or (09.2.2); veterinary services (09.3.5).

09.3 KITI POILSIO REIKMENYS IR ĮRENGINIAI, SODAI IR NAMINIAI GYVŪNĖLIAI
OTHER RECREATIONAL ITEMS AND EQUIPMENT, GARDENS AND PETS

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	KITI POILSIO REIKMENYS IR ĮRENGINIAI, SODAI IR NAMINIAI GYVŪNĖLIAI	Description:	OTHER RECREATIONAL ITEMS AND EQUIPMENT, GARDENS AND PETS

09.3.1 Žaidimai, žaislai ir mėgstami dalykai (SD)
Games, toys and hobbies (SD)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Žaidimai, žaislai ir mėgstami dalykai (SD)	Description:	Games, toys and hobbies (SD)
Aiškinamosios pastabos:	- Kortų lošimai, salono žaidimai, šachmatų komplektai ir panašūs rinkmenys; - visų rūšių žaislai, įskaitant lėles, minkštuosius žaislus, žaislinius automobilius ir traukinius, žaislinius dviratukus ir triratukus, rinkinius konstravimui, dėstinius, plastiliną, elektroninius žaidimus, kaukes, maskuotes, juokdarių reikmenis, niekučius, fejerverkus ir raketas, girliandas ir papuošalus Kalėdų eglutėms; - pašto ženklų kolekcionavimo reikmenys (naudoti ar antspauduoti pašto ženklai, pašto ženklų albumai ir kt.), kiti kolekcionavimo dalykai (monetos, medaliai, mineralogijos, zoologijos, botanikos pavyzdžiai ir kt.) bei kiti, niekur kitur nepriskirti, mėgstamų dalykų įrankiai ir reikmenys; Apima: vaizdo žaidimų programinė įranga; vaizdo žaidimų kompiuteriai, jungiami į televizijos įrangą; video žaidimų kasetės ir kompaktinių diskų pastoviosios atminties laikmenos. Neapima: kolekcionuojami dalykai, priklausantys prie meno arba antikinių darbų kategorijos (05.1.1); nenaudoti pašto ženklai (08.1.0); Kalėdų eglutės (09.3.3); vaikiški iškarpy albumai (09.5.1).	Explanatory notes:	- Card games, parlour games, chess sets and the like; - toys of all kinds including dolls, soft toys, toy cars and trains, toy bicycles and tricycles, toy construction sets, puzzles, plasticine, electronic games, masks, disguises, jokes, novelties, fireworks and rockets, festoons and Christmas tree decorations; - stamp-collecting requisites (used or cancelled postage stamps, stamp albums, etc.), other items for collections (coins, medals, minerals, zoological and botanical specimens, etc.) and other tools and articles n.e.c. for hobbies. Includes: video-game software; video-game computers that plug into a television set; video-game cassettes and video-game CD-ROMs. Excludes: collectors' items falling into the category of works of art or antiques (05.1.1); unused postage stamps (08.1.0); Christmas trees (09.3.3); children's scrapbooks (09.5.1).

09.3.2 Įrenginiai sportui, stovyklavimui ir poilsui lauke (SD)
Equipment for sport, camping and open-air recreation (SD)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Įrenginiai sportui, stovyklavimui ir poilsui lauke (SD)	Description:	Equipment for sport, camping and open-air recreation (SD)
Aiškinamosios pastabos:	- Mankštos, fizinio lavinimo ir sporto reikmenys -	Explanatory notes:	- Gymnastic, physical education and sport equipment

pastabos:	kamuoliai, badmintono kamuoliukai, tinkleliai, raketės, kriketo, beisbolo lazdos, slidės, golfo lazdos, rapyros, kardai, kartys, svoriai, diskai, ietys, gimnastikos svarsčiai, tampyklės (ekspandieriai) ir kita kultūrizmo įranga; - parašiotai ir kita šuolių danguje įranga; - šaunamieji ginklai ir šaudmenys medžioklei, sportui ir asmeninei apsaugai; - meškerykočiai ir kita įranga žūklei; - įranga paplūdimio žaidimams ir žaidimams lauke - žaidimui rutuliais, krocketui, skraidančiosios lėkštės mėtymui, tinkliniui, pripučiamos valtys, pripučiami plaustai ir baseinai; - įranga stovyklavimui - palapinės ir reikmenys, miegmaišiai ir kuprinės, pripučiamieji čiužiniai ir pompos, stovyklinės krosnys ir kepintuvės; - šių gaminių taisymas. Apima: specialiam žaidimui skirta avalynė (futbolo batai, golfo batai, slidinėjimo batai ir kiti batai su pritvirtintomis pačiūžomis, riedučiais, startukų vinimis, smeigėmis ir kt.); sportiniai apsauginiai šalmai; kiti apsauginiai sporto reikmenys - gelbėjimosi liemenės, bokso pirštinės, paminkštalai, antblauzdžiai, apsauginiai akiniai, diržai, įtvarai ir kt. Neapima: apsauginiai šalmai motociklininkams ir dviratininkams (03.1.3); stovyklavimo ir sodo baldai (05.1.1).	notes:	such as balls, shuttlecocks, nets, rackets, bats, skis, golf clubs, foils, sabres, poles, weights, discuses, javelins, dumb-bells, chest expanders and other body-building equipment; - parachutes and other sky-diving equipment; - firearms and ammunition for hunting, sport and personal protection; - fishing rods and other equipment for fishing; - equipment for beach and open-air games such as bowls, croquet, frisbee, volleyball and inflatable boats, rafts and swimming pools; - camping equipment such as tents and accessories, sleeping bags, back-packs, air mattresses and inflating pumps, camping stoves and barbecues; - repair of such articles. Includes: game-specific footwear (ski boots, football boots, golfing shoes and other such footwear fitted with ice skates, rollers, spikes, studs, etc.); protective headgear for sports; other protective gear for sports such as life jackets, boxing gloves, body padding, shin-guards, goggles, belts, supports, etc. Excludes: crash helmets for motor cycles and bicycles (03.1.3); camping and garden furniture (05.1.1).
------------------	---	---------------	---

09.3.3 Sodai, augalai ir gėlės (ND) Gardens, plants and flowers (ND)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Sodai, augalai ir gėlės (ND)	Description:	Gardens, plants and flowers (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Natūralios arba dirbtinės gėlės ir lapija, augalai, krūmokšniai, svogūnėliai, gumbiavaisiai, daržo ar sodo durpės, dekoratyvinės pievelės, vėlenos žaidimo aikštelėms, sėklos, trąšos, kompostai, specialiai apdorotas dirvožemis dekoratyviniams sodams, preparatai sodams, vazonai ir vazonų laikikliai. Apima: natūralios ir dirbtinės Kalėdų eglutės; gėlių ir augalų pristatymo išlaidos. Neapima: sodo priežiūrai skirtos pirštinės (03.1.3); sodo priežiūrai skirti įrankiai (05.5.2).	Explanatory notes:	- Natural or artificial flowers and foliage, plants, shrubs, bulbs, tubers, seeds, fertilisers, composts, garden peat, turf for lawns, specially treated soils for ornamental gardens, horticultural preparations, pots and pot holders. Includes: natural and artificial Christmas trees; delivery charges for flowers and plants. Excludes: gardening gloves (03.1.3); gardening tools (05.5.2).

09.3.4 Naminiai gyvūnėliai ir su jais susiję gaminiai (ND) Pets and related products (ND)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Naminiai gyvūnėliai ir su jais susiję gaminiai (ND)	Description:	Pets and related products (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Naminiai gyvūnėliai, jų édalas ir lesalas, veterinariniai ir gyvūnėlių priežiūros reikmenys, antkakliai, pasaitėliai, šunų būdos, paukščių narveliai, akvariumai, kraikelis katėms ir t.t. Neapima: arkliai ir poniai (07.1.4) ar (09.2.1); veterinarijos paslaugos (09.3.5).	Explanatory notes:	- Pets, pet foods, veterinary and grooming products for pets, collars, leashes, kennels, birdcages, fish tanks, cat litter, etc. Excludes: horses and ponies (07.1.4) or (09.2.1); veterinary services (09.3.5).

09.3.5 Veterinarijos ir kitokios paslaugos naminiams gyvūnėliams (S) Veterinary and other services for pets (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Veterinarijos ir kitokios paslaugos naminiams gyvūnėliams (S)	Description:	Veterinary and other services for pets (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Veterinarijos ir kitokios paslaugos naminiams gyvūnėliams, tokios kaip priežiūra, laikymas pensionate, tatuiravimas ir dresavimas.	Explanatory notes:	- Veterinary and other services for pets such as grooming, boarding, tattooing and training.

09.4	POILSIO IR KULTŪROS PASLAUGOS RECREATIONAL AND CULTURAL SERVICES		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	POILSIO IR KULTŪROS PASLAUGOS	Description:	RECREATIONAL AND CULTURAL SERVICES
09.4.1	Poilsio ir sporto paslaugos (S) Recreational and sporting services (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Poilsio ir sporto paslaugos (S)	Description:	Recreational and sporting services (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Paslaugos teikiamos: - stadionų, jodinėjimo maniežų, motodromų, velodromų ir kt.; - čiuožyklių, baseinų, golfo aikštelių, gimnastikos salių, dailiosios mankštos (šėpingo) centrų, teniso kortų, skvošo kortų ir boulingo takų; - mugių ir pasilinksminimo parkų; - karuselių, sūpuoklių ir kitų žaidimų aikštelių vaikams; - kiniškojo biliardo (pinbolo) mašinų ir kitų žaidimų suaugusiems, kitokių nei azartiniai lošimai; - slidinėjimo šlaitų, slidinėjimo keltuvų ir pan.; - sporto ir poilsio įrangos bei reikmenų nuomojimas - lėktuvų, valčių, žirgų, slidinėjimo arba stovyklavimo įrangos; - ne mokyklose teikiamos individualios ar grupinės bridžo, šachmatų, aerobikos, šokių, muzikos, čiuožimo, slidinėjimo, plaukimo ar kitų pramogų pamokos; - paslaugos, teikiamos kalnų vadovų, kelionių vadovų ir kt.; - navigacinės pagalbos paslaugos laiveliams. Apima: specializuotos sportinės avalynės nuoma - slidinėjimo batų, futbolo batų, golfo batų ir kitos avalynės su pritaisytomis pačiužomis, riedučiais, spygliais arba kt. Neapima: lyniniai keltuvai ir kabantys keliai ne slidinėjimo kurortuose ir ne atostogų centruose (07.3.6).	Explanatory notes:	- Services provided by: - sports stadia, horse-racing courses, motor-racing circuits, velodromes, etc.; - skating rinks, swimming pools, golf courses, gymnasia, fitness centres, tennis courts, squash courts and bowling alleys; - fairgrounds and amusement parks; - roundabouts, see-saws and other playground facilities for children; - pin-ball machines and other games for adults other than games of chance; - ski slopes, ski lifts and the like; - hire of equipment and accessories for sport and recreation, such as aeroplanes, boats, horses, skiing and camping equipment; - out-of-school individual or group lessons in bridge, chess, aerobics, dancing, music, skating, skiing, swimming or other pastimes; - services of mountain guides, tour guides, etc.; - navigational aid services for boating. Includes: hire of game-specific footwear (ski boots, football boots, golfing shoes and other such footwear fitted with ice skates, rollers, spikes, studs, etc.). Excludes: cable-car and chair-lift transport not at ski resorts or holiday centres (07.3.6).
09.4.2	Kultūros paslaugos (S) Cultural services (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kultūros paslaugos (S)	Description:	Cultural services (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Paslaugos, kurias teikia: - kino teatrai, teatrai, operos teatrai, koncertų salės, muzikos salės, cirkai, garso ar šviesos spektakliai; - muziejai, bibliotekos, dailės galerijos, parodos; - istorijos paminklai, nacionaliniai parkai, zoologijos ir botanikos sodai, akvariumai; - kultūrinės įrangos ir reikmenų nuoma - televizorių, vaizdajuosčių ir kt.; - televizijos ir radijo transliacijos, ypač licenziniai mokesčiai už televizinę įrangą bei abonementinį mokestį televizijos tinklams; - paslaugos, kurias teikia fotografai -foto juostų ryškinimas, nuotraukų apdorojimas, didinimas, portretinė fotografija, vestuvinė fotografija ir kt. Apima: paslaugos, kurias teikia muzikantai, klounai, atlikėjai privačiuose vakarėliuose;	Explanatory notes:	- Services provided by: - cinemas, theatres, opera houses, concert halls, music halls, circuses, sound and light shows; - museums, libraries, art galleries, exhibitions; - historic monuments, national parks, zoological and botanical gardens, aquaria; - hire of equipment and accessories for culture, such as television sets, video cassettes, etc.; - television and radio broadcasting, in particular licence fees for television equipment and subscriptions to television networks; - services of photographers such as film developing, print processing, enlarging, portrait photography, wedding photography, etc. Includes: services of musicians, clowns, performers for private entertainments.
09.4.3	Azartiniai lošimai (S) Games of chance (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Azartiniai lošimai (S)	Description:	Games of chance (S)

Aiškinamosios pastabos:	- Loterijų, bukmekerių, totalizatorių, kazino ir kitų lošimo įstaigų, žaidimo mašinų, bingo salių, momentinių loterijų, arklų lenktynių lažybų paslaugų išlaidos ir kt. (Paslaugų išlaidos yra apibrėžiamos kaip skirtumas tarp sumos, mokamos už loterijos bilietus ar lažybų vietą ir sumos, mokamos laimėtojams.)	Explanatory notes:	- Service charges for lotteries, bookmakers, totalisators, casinos and other gambling establishments, gaming machines, bingo halls, scratch cards, sweepstakes, etc. (Service charge is defined as the difference between the amounts paid for lottery tickets or placed in bets and the amounts paid out to winners.)
--------------------------------	---	---------------------------	--

09.5 LAIKRAŠČIAI, KNYGOS IR RAŠTINĖS REIKMENYS NEWSPAPERS, BOOKS AND STATIONERY

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	LAIKRAŠČIAI, KNYGOS IR RAŠTINĖS REIKMENYS	Description:	NEWSPAPERS, BOOKS AND STATIONERY

09.5.1 Knygos (SD) Books (SD)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Knygos (SD)	Description:	Books (SD)
Aiškinamosios pastabos:	- Knygos, įskaitant atlasus, žodynus, enciklopedijas, vadovėlius, vadovus ir partitūras. Apima: iškarpų albumai ir albumai vaikams; knygų įrišimas. Neapima: pašto ženklų albumai (09.3.1).	Explanatory notes:	- Books, including atlases, dictionaries, encyclopaedias, text books, guidebooks and musical scores. Includes: scrapbooks and albums for children; book binding. Excludes: stamp albums (09.3.1).

09.5.2 Laikraščiai ir periodiniai leidiniai (ND) Newspapers and periodicals (ND)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Laikraščiai ir periodiniai leidiniai (ND)	Description:	Newspapers and periodicals (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Laikraščiai, žurnalai ir kiti periodiniai leidiniai.	Explanatory notes:	- Newspapers, magazines and other periodicals.

09.5.3 Įvairūs spaudiniai (ND) Miscellaneous printed matter (ND)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Įvairūs spaudiniai (ND)	Description:	Miscellaneous printed matter (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Katalogai ir reklamos; - plakatai, paprasti arba paveiksluoti atvirlaiškiai, kalendoriai; - sveikinimo atvirukai ir vizitinės kortelės, skelbimų ir pranešimų kortelės; - žemėlapiai ir gaubliai. Neapima: iš anksto apmokėti atvirlaiškiai ir aerogramos (08.1.0); pašto ženklų albumai (09.3.1).	Explanatory notes:	- Catalogues and advertising material; - posters, plain or picture postcards, calendars; - greeting cards and visiting cards, announcement and message cards; - maps and globes. Excludes: pre-franked postcards and aerogrammes (08.1.0); stamp albums (09.3.1).

09.5.4 Raštinės reikmenys ir piešimo medžiagos (ND) Stationery and drawing materials (ND)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Raštinės reikmenys ir piešimo medžiagos (ND)	Description:	Stationery and drawing materials (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Bloknotai rašymui, vokai, sąskaitų knygelės, užrašų knygutės, dienoraščiai ir kt. - plunksnakočiai, pieštukai, parkeriai, tušinukai, flomasteriai, rašalai, trintukai, pieštukų drožtukai ir kt. - trafaretai, kopijavimo popierius, juostelės rašomosioms mašinėlėms, antspaudo pagalvėlės, koregavimo skysčiai ir kt.; - popieriaus skylmušos, popieriaus pjaustikliai, popieriaus žirkklės, kanceliariniai klėjai ir lipalai, segikliai	Explanatory notes:	- Writing pads, envelopes, account books, notebooks, diaries, etc.; - pens, pencils, fountain pens, ball-point pens, felt-tip pens, inks, erasers, pencil sharpeners, etc.; - stencils, carbon paper, typewriter ribbons, inking pads, correcting fluids, etc.; - paper punches, paper cutters, paper scissors, office glues and adhesives, staplers and staples, paper clips, drawing pins, etc.; - drawing and painting materials such as canvas, paper,

ir segtuvai, sąvaržėlės, smeigtukai piešimui ir kt.; - piešimo ir dažymo medžiagos - storos drobės, popierius, kartono lakštai, dažai, kreidos, pastelės ir teptukai. Apima: mokykliniai reikmenys - uždavinytai, logaritminės liniuotės, geometrijos instrumentai, grifelinės lentelės, kreidos ir pieštukų dėžutės. Neapima: kišeniniai skaičiuotuvai (09.1.3).

card, paints, crayons, pastels and brushes. Includes: educational materials such as exercise books, slide rules, geometry instruments, slates, chalks and pencil boxes. Excludes: pocket calculators (09.1.3).

09.6 ATOSTOGŲ IŠVYKOS PACKAGE HOLIDAYS

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	ATOSTOGŲ IŠVYKOS	Description:	PACKAGE HOLIDAYS

09.6.0 Atostogų išvykos (S) Package holidays (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Atostogų išvykos (S)	Description:	Package holidays (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Įvairios atostogos ir kelionės, į kurias įeina kelionės, maisto, apgyvendinimo, vadovo paslaugų ir kt. teikimas. Apima: pusės dienos ir vienos dienos ekskursijos; kelionės į šventąsias vietas.	Explanatory notes:	- All inclusive holidays or tours which provide for travel, food, accommodation, guides, etc. Includes: half-day and one-day excursion tours; pilgrimages.

10. ŠVIETIMAS EDUCATION

Lygmuo:	1	Level:	1
Lygmens pavadinimas:	Skyrius	Level name:	Division
Pavadinimas:	ŠVIETIMAS	Description:	EDUCATION
Aiškinamosios pastabos:	Šis skyrius apima tik švietimo paslaugas. Jis neapima išlaidų mokykliniams reikmenims - knygoms (09.5.1) ir raštinės reikmenims (09.5.4) arba pagalbinėms švietimo paslaugoms - sveikatos priežiūros paslaugoms (06), transporto paslaugoms (07.3), maitinimui (11.1.2) ir apgyvendinimui (11.2.0). Apima švietimą per radijo arba televizijos laidas. Švietimo paslaugų skirstymas grindžiamas Jungtinių Tautų švietimo, mokslo ir kultūros organizacijos (UNESCO) 1997 m. Tarptautinės standartizuotos švietimo klasifikacijos (ISCED-97) lygmenų kategorijomis.	Explanatory notes:	This division covers educational services only. It does not include expenditures on educational materials, such as books (09.5.1) and stationery (09.5.4), or education support services, such as health care services (06), transport services (07.3), catering services (11.1.2) and accommodation services (11.2.0). It includes education by radio or television broadcasting. The breakdown of educational services is based upon the level categories of the 1997 International Standard Classification of Education (ISCED-97) of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO).

10.1 Ikimokyklinis ir pradinis mokymas PRE-PRIMARY AND PRIMARY EDUCATION

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	Ikimokyklinis ir pradinis mokymas	Description:	PRE-PRIMARY AND PRIMARY EDUCATION

10.1.0 Ikimokyklinis ir pradinis mokymas (S) Pre-primary and primary education (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Ikimokyklinis ir pradinis mokymas (S)	Description:	Pre-primary and primary education (S)
Aiškinamosios pastabos:	- ISCED-97 klasifikacijos 0 ir 1 lygmenys: ikimokyklinis ir pradinis mokymas. Apima: suaugusiųjų raštingumo mokymo programas.	Explanatory notes:	- Levels 0 and 1 of ISCED-97: pre-primary and primary education. Includes: literacy programmes for students too old for primary school.

10.2 VIDURINIS MOKYMAS SECONDARY EDUCATION

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	VIDURINIS MOKYMAS	Description:	SECONDARY EDUCATION

10.2.0 Vidurinis mokymas (S) Secondary education (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Vidurinis mokymas (S)	Description:	Secondary education (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- ISCED-97 klasifikacijos 2 ir 3 lygmenys: žemesnysis vidurinis ir aukštesnysis vidurinis (antrinis) mokymas. Apima: vidurinis suaugusiųjų ir jaunimo mokymas ne mokykloje.	Explanatory notes:	- Levels 2 and 3 of ISCED-97: lower-secondary and upper-secondary education. Includes: out-of-school secondary education for adults and young people.

10.3 AUKŠTOJO MOKSLO LAIPSNIO NESUTEIKIANTIS MOKYMAS, BAIGUS VIDURINĮ MOKYMĄ (POANTRINIS NE TRETINIS) POST-SECONDARY NON-TERTIARY EDUCATION

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	AUKŠTOJO MOKSLO LAIPSNIO NESUTEIKIANTIS MOKYMAS, BAIGUS VIDURINĮ MOKYMĄ (POANTRINIS NE TRETINIS)	Description:	POST-SECONDARY NON-TERTIARY EDUCATION

10.3.0 Aukštojo mokslo laipsnio nesuteikiantis mokymas, baigus vidurinį mokymą (poantrinis ne tretinis) (S) Post-secondary non-tertiary education (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Aukštojo mokslo laipsnio nesuteikiantis mokymas, baigus vidurinį mokymą (poantrinis ne tretinis) (S)	Description:	Post-secondary non-tertiary education (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- ISCED-97 klasifikacijos 4 lygmuo: aukštojo mokslo laipsnio nesuteikiantis mokymas, baigus vidurinį mokymą (poantrinis ne tretinis). Apima: Suaugusiųjų ir jaunimo aukštojo mokslo laipsnio nesuteikiantis mokymas ne mokyklose, baigus vidurinį mokymą.	Explanatory notes:	- Level 4 of ISCED-97: post-secondary non-tertiary education. Includes: out-of-school post-secondary non-tertiary education for adults and young people.

10.4 AUKŠTASIS (TRETINIS) MOKYMAS TERTIARY EDUCATION

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	AUKŠTASIS (TRETINIS) MOKYMAS	Description:	TERTIARY EDUCATION

10.4.0 Aukštasis (tretinis) mokslas (S) Tertiary education (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Aukštasis (tretinis) mokslas (S)	Description:	Tertiary education (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- ISCED-97 klasifikacijos 5 ir 6 lygmenys: pirmoji ir antroji aukštojo (tretinio) mokslo pakopos.	Explanatory notes:	- Levels 5 and 6 of ISCED-97: first stage and second stage of tertiary education.

10.5	Švietimo paslaugos, neskaidomos pagal lygmenis EDUCATION NOT DEFINABLE BY LEVEL		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	Švietimo paslaugos, neskaidomos pagal lygmenis	Description:	EDUCATION NOT DEFINABLE BY LEVEL
10.5.0	Švietimo paslaugos, neskaidomos pagal lygmenis (S) Education not definable by level (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Švietimo paslaugos, neskaidomos pagal lygmenis (S)	Description:	Education not definable by level (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Daugiausia suaugusiems skirtos mokymo programos, kurios nereikalauja jokio išankstinio specialaus pasirėngimo, ypač profesinio mokymo ir kultūrinio lavinimo. Apima: vairavimo kursai (07.2.4); mokymo kursai poilsiui, pavyzdžiui, sporto ar bridžo pamokos, teikiamos nepriklausomų mokytojų (09.4.1).	Explanatory notes:	- Educational programmes, generally for adults, which do not require any special prior instruction, in particular vocational training and cultural development. Includes: driving lessons (07.2.4); recreational training courses such as sport or bridge lessons given by independent teachers (09.4.1).
11.	RESTORANAI IR VIEŠBUČIAI RESTAURANTS AND HOTELS		
Lygmuo:	1	Level:	1
Lygmens pavadinimas:	Skyrius	Level name:	Division
Pavadinimas:	RESTORANAI IR VIEŠBUČIAI	Description:	RESTAURANTS AND HOTELS
11.1	MAISTO TIEKIMO PASLAUGOS CATERING SERVICES		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	MAISTO TIEKIMO PASLAUGOS	Description:	CATERING SERVICES
11.1.1	Restoranai, kavinės ir panašios įstaigos (S) Restaurants, cafés and the like (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Restoranai, kavinės ir panašios įstaigos (S)	Description:	Restaurants, cafés and the like (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Maisto tiekimo paslaugos (valgiai, užkandžiai, gėrimai ir gaivieji gėrimai) teikiamos restoranų, kavinių, bufetų, barų, arbatinių, įskaitant paslaugas teikiamas: - vietose, kurios teikia poilsio, kultūros, sporto ar pasilinksminimo paslaugas: teatruose, kino teatruose, stadionuose, baseinuose, sporto kompleksuose, muziejuose, dailės galerijose, naktiniuose klubuose, šokių studijose ir kt.; - viešajame transporte (keleiviniuose vagonuose, traukiniuose, keltuose, lėktuvuose ir kt.), už atskirą kainą; - Taip pat įeina: - maisto ir gėrimų pardavimas kioskuose, gatvėje prekiaujančių pardavėjų ir pan. neatidėliotinam vartojimui vietoje, įskaitant paruoštus vartojimui maisto produktus ir gėrimus, parduodamus iš prekybos automatų; - gatavų patiekalų pardavimas restoranuose, kai patiekalai suvartojami juose; - pardavimas gatavų patiekalų, kuriuos teikia maisto produktų tiekėjai, pristatydami juos arba ne. Apima: arbatpinigiai. Neapima: tabako įsigijimas (02.2.0); telefoniniai pokalbiai (08.3.0).	Explanatory notes:	- Catering services (meals, snacks, drinks and refreshments) provided by restaurants, cafés, buffets, bars, tea-rooms, etc., including those provided: - in places providing recreational, cultural, sporting or entertainment services: theatres, cinemas, sports stadia, swimming pools, sports complexes, museums, art galleries, night clubs, dancing establishments, etc.; - on public transport (coaches, trains, boats, aeroplanes, etc.) when priced separately; - also included are: - the sale of food products and beverages for immediate consumption by kiosks, street vendors and the like, including food products and beverages dispensed ready for consumption by automatic vending machines; - the sale of cooked dishes by restaurants for consumption off their premises; - the sale of cooked dishes by catering contractors whether collected by the customer or delivered to the customer's home. Includes: tips. Excludes: tobacco purchases (02.2.0); telephone calls (08.3.0).

11.1.2 Valgyklos (S) Canteens (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Valgyklos (S)	Description:	Canteens (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Darboviečių, įstaigų, mokyklų, universitetų bei kitų mokymo įstaigų valgyklų teikiamos maitinimo paslaugos. Apima: universitetų valgyklos, armijos valgyklos ir laivo karininkų valgyklos. Neapima: maisto ir gėrimo tiekimas ligoninių pacientams (06.3.0).	Explanatory notes:	- Catering services of works canteens, office canteens and canteens in schools, universities and other educational establishments. Includes: university refectories, military messes and wardrooms. Excludes: food and drink provided to hospital in-patients (06.3.0).

11.2 APGYVENDINIMO PASLAUGOS ACCOMMODATION SERVICES

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	APGYVENDINIMO PASLAUGOS	Description:	ACCOMMODATION SERVICES

11.2.0 Apgyvendinimo paslaugos (S) Accommodation services (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Apgyvendinimo paslaugos (S)	Description:	Accommodation services (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Apgyvendinimo paslaugos, teikiamos: - viešbučių, pensionatų, motelių, užkeigos namų ir "lovą ir pusryčius" siūlančiose įstaigų; - poilsio kaimelių ir centrų, kempingų ir automobilių namelių miestelių, jaunimo viešbučių ir kalnų namelių; - internatinių mokyklų, universitetų bei kitų mokymo įstaigų; - viešojo transporto (traukinių, keltų, kt.) pagal atskirą apmokėjimą; - jaunimo viešbučiai darbininkams arba imigrantams. Apima: arbatpinigiai, arbatpinigiai. Neapima: nuomos mokesčiai už namų ūkį, kai kambarys viešbutyje arba pensionate nuomojami kaip pagrindinė gyvenamoji vieta (04.1.1); nuomos mokesčiai, mokami namų ūkių už antrą gyvenamąją vietą atostogų metu (04.1.2); telefoniniai pokalbiai (8.3.0); maisto tiekimo paslaugos tokiose įstaigose, išskyrus pusryčius, įskaičiuotus į apgyvendinimo kainą (11.1.1); našlaičių, neįgaliųjų žmonių, bendravimo problemų turinčių asmenų aprūpinimas būstu (12.4.0).	Explanatory notes:	- Accommodation services of: - hotels, boarding houses, motels, inns and establishments offering "bed and breakfast"; - holiday villages and holiday centres, camping and caravan sites, youth hostels and mountain chalets; - boarding schools, universities and other educational establishments; - public transport (trains, boats, etc.) when priced separately; - hostels for young workers or immigrants. Includes: tips, porters. Excludes: payments of households occupying a room in a hotel or boarding house as their main residence (04.1.1); rentals paid by households for a secondary residence for the duration of a holiday (04.1.2); telephone calls (08.3.0); catering services in such establishments except for breakfast or other meals included in the price of the accommodation (11.1.1); housing in orphanages, homes for disabled or maladjusted persons (12.4.0).

12. ĮVAIRIOS PREKĖS IR PASLAUGOS MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES

Lygmuo:	1	Level:	1
Lygmens pavadinimas:	Skyrius	Level name:	Division
Pavadinimas:	ĮVAIRIOS PREKĖS IR PASLAUGOS	Description:	MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES

12.1 ASMENS PRIEŽIŪRA PERSONAL CARE

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	ASMENS PRIEŽIŪRA	Description:	PERSONAL CARE

12.1.1 Moterų ir vyrų kirpyklos ir asmens priežiūros įstaigos (S) Hairdressing salons and personal grooming establishments (S)			
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Moterų ir vyrų kirpyklos ir asmens priežiūros įstaigos (S)	Description:	Hairdressing salons and personal grooming establishments (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Moterų ir vyrų kirpyklų, kirpėjų, kosmetikos parduotuvių, manikiūro, pedikiūro, pirčių, saunų, soliariumų, ne gydomųjų masažų kabinetų ir kt. paslaugos. Apima: kūno priežiūra, depiliacija ir pan. Neapima: mineralinių vandenų kurortai (06.2.3); dailiosios mankštos centrai (09.4.1).	Explanatory notes:	- Services of hairdressing salons, barbers, beauty shops, manicures, pedicures, Turkish baths, saunas, solaria, non-medical massages, etc. Includes: bodycare, depilation and the like. Excludes: spas (06.2.3) or (06.3.0); fitness centres (09.4.1).
12.1.2 Elektriniai asmens priežiūros prietaisai (ND) Electric appliances for personal care (D)			
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Elektriniai asmens priežiūros prietaisai (ND)	Description:	Electric appliances for personal care (D)
Aiškinamosios pastabos:	- Elektriniai skustuvai ir plaukų kirpimo mašinėlės, rankiniai ir gaubtiniai plaukų džiovintuvai, kaitrinės plaukų sukimo žnyplės ir šukuosenų darymo šukos, soliariumų lempos, vibracinio masažo aparatai, elektriniai dantų šepetėliai bei kiti elektriniai dantų higienos prietaisai ir kt.; - tokių prietaisų remontas.	Explanatory notes:	- Electric razors and hair trimmers, hand-held and hood hair dryers, curling tongs and styling combs, sun-lamps, vibrators, electric toothbrushes and other electric appliances for dental hygiene, etc.; - repair of such appliances.
12.1.3 Kiti neelektriniai asmens priežiūros prietaisai, reikmenys ir priemonės (ND) Other appliances, articles and products for personal care (ND)			
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kiti neelektriniai asmens priežiūros prietaisai, reikmenys ir priemonės (ND)	Description:	Other appliances, articles and products for personal care (ND)
Aiškinamosios pastabos:	- Neelektriniai prietaisai: skustuvai, plaukų kirpimo mašinėlės ir jų peiliukai, žirkklės, nagų dildės, šukos, skutimosi šepetėliai, plaukų šepetėliai, dantų šepetėliai, nagų šepetėliai, plaukų segtukai, plaukų suktukai, asmeninės svarstyklės, kūdikių svarstyklės ir kt.; - asmens higienos reikmenys: tualetinis muilas, gydomasis muilas, valomasis aliejus ir pienelis, skutimosi muilas, skutimosi kremas ir putas, dantų pasta ir kt.; - kosmetikos priemonės: lūpų pieštukai, nagų lakas, makiažo ir jo nuvalymo priemonės (įskaitant kompaktinę pudrą, šepetėlius ir pūkučius pudravimuisi), plaukų lakai ir losjonai, priemonės prieš ir po skutimosi, priemonės, apsaugančios nuo žalingo saulės poveikio, preparatai plaukams šalinti, kvapai ir tualetinis vanduo, asmens dezodorantai, vonioje naudojamos priemonės ir kt.; - kiti reikmenys: tualetinis popierius, popierinės nosinės, popieriniai rankšluosčiai, sanitariniai rankšluosčiai, vata, medvilniniai paketėliai, vienkartiniai vystyklai (sauskelnės), tualetinės kempinės ir kt. Neapima: nosinės iš audinio (03.1.3.).	Explanatory notes:	- Non-electric appliances: razors and hair trimmers and blades therefor, scissors, nail files, combs, shaving brushes, hairbrushes, toothbrushes, nail brushes, hairpins, curlers, personal weighing machines, baby scales, etc.; - articles for personal hygiene: toilet soap, medicinal soap, cleansing oil and milk, shaving soap, shaving cream and foam, toothpaste, etc.; - beauty products: lipstick, nail varnish, make-up and make-up removal products (including powder compacts, brushes and powder puffs), hair lacquers and lotions, pre-shave and after-shave products, sun-bathing products, hair removers, perfumes and toilet waters, personal deodorants, bath products, etc.; - other products: toilet paper, paper handkerchiefs, paper towels, sanitary towels, cotton wool, cotton tops, babies' napkins, toilet sponges, etc. Excludes: handkerchiefs made of fabric (03.1.3).
12.2 PROSTITUCIJA PROSTITUTION			
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	PROSTITUCIJA	Description:	PROSTITUTION

12.2.0	Prostitucija (S) Prostitution (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Prostitucija (S)	Description:	Prostitution (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Prostitučių teikiamos ir pan. paslaugos.	Explanatory notes:	- Services provided by prostitutes and the like.
12.3	KITI, NIEKUR KITUR NEPRISKIRTI, ASMENINIAI DAIKTAI PERSONAL EFFECTS N.E.C.		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	KITI, NIEKUR KITUR NEPRISKIRTI, ASMENINIAI DAIKTAI	Description:	PERSONAL EFFECTS N.E.C.
12.3.1	Juvelyriniai dirbiniai ir laikrodžiai (D) Jewellery, clocks and watches (D)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Juvelyriniai dirbiniai ir laikrodžiai (D)	Description:	Jewellery, clocks and watches (D)
Aiškinamosios pastabos:	- Brangakmeniai ir taurieji metalai bei juvelyriniai dirbiniai, pagaminti iš tokių akmenų ar metalų; - brangenybių rinkiniai, rankogalių sąsagos ir kaklaraiščių segtukai; - laikrodžiai, sekundmačiai, žadintuvai, kelioniniai žadintuvai; - šių daiktų taisymas. Neapima: puošybos dirbiniai (05.1.1) arba (05.4.0); radijo laikrodžiai (09.1.1); pirmiausia kaip saugomos vertybės (turto sudarymas) įsigyti brangakmeniai ir taurieji metalai bei juvelyriniai dirbiniai, pagaminti iš tokių akmenų ar metalų.	Explanatory notes:	- Precious stones and metals and jewellery fashioned out of such stones and metals; - costume jewellery, cuff-links and tie-pins; - clocks, watches, stop-watches, alarm clocks, travel clocks; - repair of such articles. Excludes: ornaments (05.1.1) or (05.4.0); radio clocks (09.1.1); precious stones and metals and jewellery fashioned out of such stones and metals acquired primarily as stores of value (capital formation).
12.3.2	Kiti asmeniniai daiktai (SD) Other personal effects (SD)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kiti asmeniniai daiktai (SD)	Description:	Other personal effects (SD)
Aiškinamosios pastabos:	- Kelionės reikmenys ir kiti nešiojamieji asmeniniai daiktai: lagaminėliai, lagaminai, kelioninės rankinės, portfeliai dokumentams, kuprinės, rankinės, piniginės ir kt.; - gaminiai kūdikiams: kūdikių nešiojamos kūdikių lovelės, vaikiškos sulankstomos kėdutės, nešiojamos lovelės su atlošu, pusiau gulimos kėdės, automobilių lovelės ir sėdynės, nešyklės - nugarinės ir priekinės, pavadėliai, pakinktėliai ir kt. - gaminiai rūkantiems: pypkės, žiebtuvėliai, cigarečių dėžutės, cigarų pjovikliai ir kt.; - įvairūs asmeniniai daiktai; saulės akiniai, (nendrinės) lazdos ir kitos lazdos, skėčiai, skėčiai nuo saulės, vėduoklės, raktų žiedai ir kt.; - laidojimo reikmenys: karstai, antkapiniai paminklai, urnos ir kt. - tokių gaminių taisymas. Apima: sieniniai termometrai ir barometrai. Neapima: kūdikių baldai (05.1.1); pirkinių krepšiai (05.2.0); maitinimo buteliai (05.4.0).	Explanatory notes:	- Travel goods and other carriers of personal effects: suitcases, trunks, travel bags, attaché cases, satchels, hand-bags, wallets, purses, etc.; - articles for babies: baby carriages, push-chairs, carry cots, recliners, car beds and seats, back-carriers, front carriers, reins and harnesses, etc.; - articles for smokers: pipes, lighters, cigarette cases, cigar cutters, etc.; - miscellaneous personal articles: sun-glasses, walking sticks and canes, umbrellas and parasols, fans, key rings, etc.; - funerary articles: coffins, gravestones, urns, etc.; - repair of such articles. Includes: wall thermometers and barometers. Excludes: baby furniture (05.1.1); shopping bags (05.2.0); feeding bottles (05.4.0).

12.4 SOCIALINĖ APSAUGA SOCIAL PROTECTION

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	SOCIALINĖ APSAUGA	Description:	SOCIAL PROTECTION
Aiškinaimosios pastabos:	Socialinė apsauga, kaip čia įvardijama, apima globos ir rūpybos paslaugas senyvo amžiaus žmonėms, žmonėms su negalia, nukentėjusiems darbe ir sergantiems profesinėmis ligomis, likusiems gyviems mirusių asmenų sutuoktiniams ir išlaikytiniams, bedarbiams, vargšams, benamiams, mažai uždirbantiems, vietiniams gyventojams, imigrantams, pabėgėliams, alkoholiu ir kitomis medžiagomis piktnaudžiaujantiems žmonėms ir kt. Taip pat priskiriamos globos ir rūpybos paslaugos, teikiamos šeimoms ir vaikams.	Explanatory notes:	Social protection as defined here covers assistance and support services provided to persons who are: elderly, disabled, suffering from occupational injuries and diseases, survivors, unemployed, destitute, homeless, low-income earners, indigenous people, immigrants, refugees, alcohol and substance abusers, etc. It also covers assistance and support services provided to families and children.

12.4.0 Socialinė apsauga (S) Social protection (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Socialinė apsauga (S)	Description:	Social protection (S)
Aiškinaimosios pastabos:	Į tokias paslaugas įeina institucinė globa, pagalba namie, dienos globa ir reabilitacija. Detaliau, ši klasė apima šias namų ūkio išlaidas: - pagyvenusių žmonių prieglaudų, žmonėms su negalia namų, reabilitacijos centrų, daugiau teikiančių ilgalaikę pagalbą pacientams, nei sveikatos priežiūrą ir reabilitacinę terapiją, mokyklų žmonėms su negalia, kurių pagrindinis tikslas yra padėti moksleiviams įveikti savo negalią; - pagalba pagyvenusiems žmonėms bei žmonėms su negalia namuose (namų tvarkymo paslaugos, maisto į namus programos, dienos globos centrai, dienos globos paslaugos ir globos, priežiūros poilsio dienomis paslaugos); - žindyvių, vaikų lopšelių, žaidimo mokyklų ir kitų vaikų priežiūros įstaigų paslaugos; - patarimų, vadovavimo, oficialaus ginčų sprendimo, globos ir įvaikinimo paslaugos šeimoms.	Explanatory notes:	Such services include residential care, home help, day care and rehabilitation. More specifically, this class covers payments by households for: - Retirement homes for elderly persons, residences for disabled persons, rehabilitation centres providing long-term support for patients rather than health care and rehabilitative therapy, schools for disabled persons where the main aim is to help students overcome their disability; - help to maintain elderly and disabled persons at home (home-cleaning services, meal programmes, day-care centres, day-care services and holiday-care services); - wet-nurses, crèches, play schools and other child-minding facilities; - counselling, guidance, arbitration, fostering and adoption services for families.

12.5 DRAUDIMAS INSURANCE

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	DRAUDIMAS	Description:	INSURANCE
Aiškinaimosios pastabos:	Draudimo paslaugų mokestis yra klasifikuojamas pagal draudimo rūšis, priskirtas gyvybės draudimo ir ne gyvybės draudimo šakoms (t.y. būsto, sveikatos, transporto ir t.t.). Paslaugų mokestis už draudimą, apimančią keletą giminių rizikų, klasifikuojamas pagal pagrindinę riziką, jei neįmanoma atskirti draudimo įmokų pagal rizikas. Įmokos apibrėžiamos kaip skirtumas tarp priklausančių ieškinių ir draudimo mokesčio mokėjimo ir draudimo premijų papildymo.	Explanatory notes:	Service charges for insurance are classified by type of insurance, namely: life insurance and non-life insurance (that is, insurance in connection with the dwelling, health, transport, etc.). Service charges for multi-risk insurance covering several risks should be classified on the basis of the cost of the principal risk if it is not possible to allocate the service charges to the various risks covered. Service charge is defined as the difference between claims due and premiums earned and premium supplement.

12.5.1	Gyvybės draudimas (S) Life insurance (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Gyvybės draudimas (S)	Description:	Life insurance (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Gyvybės draudimo, draudimo, kai išmoka mokama apdraustajam mirus, išsilavinimo draudimo ir kt. paslaugų mokestis.	Explanatory notes:	- Service charges for life assurance, death benefit assurance, education assurance, etc.
12.5.2	Būsto draudimas (S) Insurance connected with the dwelling (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Būsto draudimas (S)	Description:	Insurance connected with the dwelling (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Būsto savininkų pasirinkimu mokami draudimo nuo gaisro, vagystės, užliejimo ir kt. paslaugų mokesčiai. Neapima: būsto savininkų mokami draudimo, kurio rūšis nurodo valdomo būsto savininkas, paslaugų mokestis.	Explanatory notes:	- Service charges paid by owner-occupiers and by tenants for the kinds of insurance typically taken out by tenants against fire, theft, water damage, etc. Excludes: service charges paid by owner-occupiers for the kinds of insurance typically taken out by landlords (intermediate consumption).
12.5.3	Sveikatos draudimas (S) Insurance connected with health (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Sveikatos draudimas (S)	Description:	Insurance connected with health (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Draudimo ligos atvejui ir draudimo nuo nelaimingų atsitikimų paslaugų mokestis.	Explanatory notes:	- Service charges for private sickness and accident insurance.
12.5.4	Transporto priemonių draudimas (S) Insurance connected with transport (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Transporto priemonių draudimas (S)	Description:	Insurance connected with transport (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Asmeninių transporto priemonių draudimo paslaugų mokestis; - kelionių draudimo ir bagažo draudimo paslaugų mokestis.	Explanatory notes:	- Service charges for insurance in respect of personal transport equipment; - service charges for travel insurance and luggage insurance.
12.5.5	Kitos draudimo rūšys (S) Other insurance (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kitos draudimo rūšys (S)	Description:	Other insurance (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kitų draudimo rūšių, pavyzdžiui, draudėjo civilinės atsakomybės už žalą tretiesiems asmenims ar jų turtui, draudimo paslaugų mokestis. Neapima: civilinė atsakomybė už žalą tretiesiems asmenims ar jų turtui padarytą naudojant asmenines transporto priemones (12.5.4).	Explanatory notes:	- Service charges for other insurance such as civil liability for injury or damage to third parties or their property. Excludes: civil liability or damage to third parties or their property arising from the operation of personal transport equipment (12.5.4).

12.6	NIEKUR KITUR NEPRISKIRTOS FINANSINĖS PASLAUGOS FINANCIAL SERVICES N.E.C.		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	NIEKUR KITUR NEPRISKIRTOS FINANSINĖS PASLAUGOS	Description:	FINANCIAL SERVICES N.E.C.
12.6.1	Sąlyginai apskaičiuotos finansinio tarpininkavimo paslaugos (SPFTP) (S) FISIM (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Sąlyginai apskaičiuotos finansinio tarpininkavimo paslaugos (SPFTP) (S)	Description:	FISIM (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Finansinio tarpininkavimo paslaugos, t.y. netiesiogiai apmokamos indėlių priėmimo ir paskolų teikimo paslaugos.	Explanatory notes:	- Financial intermediation services indirectly measured.
12.6.2	Kitos, niekur kitur nepriskirtos, finansinės paslaugos (S) Other financial services n.e.c. (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kitos, niekur kitur nepriskirtos, finansinės paslaugos (S)	Description:	Other financial services n.e.c. (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Faktinės įmokos už bankų, pašto, taupomųjų bankų, pinigų, pinigų keityklų ir panašių finansų institucijų finansinės paslaugas; - mokesčiai ir įmokos brokeriams, investavimo patarėjams, mokesčių konsultantams ir pan.; - privačių pensijų fondų ir pan. administravimo išlaidos.	Explanatory notes:	- Actual charges for the financial services of banks, post offices, saving banks, money changers and similar financial institutions; - fees and service charges of brokers, investment counsellors, tax consultants and the like; - administrative charges of private pension funds and the like.
12.7	NIEKUR KITUR NEPRISKIRTOS PASLAUGOS OTHER SERVICES N.E.C.		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	NIEKUR KITUR NEPRISKIRTOS PASLAUGOS	Description:	OTHER SERVICES N.E.C.
12.7.0	Kitos, niekur kitur nepriskirtos, paslaugos (S) Other services n.e.c. (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kitos, niekur kitur nepriskirtos, paslaugos (S)	Description:	Other services n.e.c. (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Mokesčiai už teisinę, įdarbinimo agentūrų ir kt. paslaugas; - mokesčiai laidojimo biurams ir už kitas laidojimo paslaugas; - mokesčiai už nekilnojamo turto agentų, aprūpinimo būstu agentų, aukcionų vedėjų, varžytinių salės operacijų tvarkytojų ir įvairių tarpininkų paslaugas; - mokesčiai už fotokopijavimą ir kitą dokumentų dauginimą; - mokesčiai už gimimo, santuokos, mirties liudijimų ir kitų administracinių dokumentų išdavimą; - skelbimų ir reklamos išlaidos; - mokesčiai už grafologų, astrologų, privačių detektyvų, asmens sargybinių, vedybų agentūrų ir konsultantų, rašytojų, įvairių išnuojamų patalpų (buveinių, tualetų, rūbinių) ir kt. paslaugas.	Explanatory notes:	- Fees for legal services, employment agencies, etc.; - charges for undertaking and other funeral services; - payment for the services of estate agents, housing agents, auctioneers, salesroom operators and other intermediaries; - payment for photocopies and other reproductions of documents; - fees for the issue of birth, marriage and death certificates and other administrative documents; - payment for newspaper notices and advertisements; - payment for the services of graphologists, astrologers, private detectives, bodyguards, matrimonial agencies and marriage guidance counsellors, public writers, miscellaneous concessions (seats, toilets, cloakrooms), etc.

13.	NE PELNO INSTITUCIJŲ INDIVIDUALAUS VARTOJIMO IŠLAIDOS INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF NON-PROFIT INSTITUTIONS SERVING HOUSEHOLDS (NPISHs)		
Lygmuo:	1	Level:	1
Lygmens pavadinimas:	Skyrius	Level name:	Division
Pavadinimas:	NE PELNO INSTITUCIJŲ INDIVIDUALAUS VARTOJIMO IŠLAIDOS	Description:	INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF NON-PROFIT INSTITUTIONS SERVING HOUSEHOLDS (NPISHs)
13.1	BŪSTAS HOUSING		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	BŪSTAS	Description:	HOUSING
Aiškinaimosios pastabos:	Ši funkcija klasifikuojama ir COPNI 01.0 grupėje. Ši grupė sutampa su 04.1 grupe (individualaus vartojimo išlaidos būsto nuomai) ir 14.1 grupe (valstybės dengiamos individualaus vartojimo išlaidos būstui).	Explanatory notes:	The same function is covered under COPNI Group 01.0. This group corresponds to Group 04.1 (individual consumption expenditure of households on actual rentals for housing) and Group 14.1 (individual consumption expenditure of general government on housing).
13.1.0	Būstas (S) Housing (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Būstas (S)	Description:	Housing (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 01.0.0. Atitinka (04.1.1) ir (14.1.0).	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 01.0.0. Corresponds to (04.1.1) and (14.1.0).
13.2	SVEIKATA HEALTH		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	SVEIKATA	Description:	HEALTH
Aiškinaimosios pastabos:	Ši funkcija klasifikuojama ir COPNI 02.1 bei 02.6 grupėse. Ši grupė atitinka 06 skyrių (namų ūkių individualaus vartojimo išlaidos sveikatos priežiūrai) ir 14.2 grupę (valstybės individualaus vartojimo išlaidos sveikatos priežiūrai).	Explanatory notes:	The same function is covered under COPNI Groups 02.1 to 02.6. This group corresponds to Division 06 (individual consumption expenditure of households on health) and Group 14.2 (individual consumption expenditure of general government on health).
13.2.1	Farmacijos gaminiai (ND) Pharmaceutical products (ND)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Farmacijos gaminiai (ND)	Description:	Pharmaceutical products (ND)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 02.1.1. Atitinka (06.1.1) ir (14.2.1).	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 02.1.1. Corresponds to (06.1.1) and (14.2.1).
13.2.2	Kiti medicinos gaminiai (ND) Other medical products (ND)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kiti medicinos gaminiai (ND)	Description:	Other medical products (ND)

Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 02.1.2. Atitinka (06.1.2) ir (14.2.2).	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 02.1.2. Corresponds to (06.1.2) and (14.2.2).
--------------------------------	--	---------------------------	---

13.2.3 Terapijos aparatai ir įranga (D)
Therapeutic appliances and equipment (D)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Terapijos aparatai ir įranga (D)	Description:	Therapeutic appliances and equipment (D)
Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 02.1.3. Atitinka (06.1.3) ir (14.2.3).	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 02.1.3. Corresponds to (06.1.3) and (14.2.3).

13.2.4 Medicinos paslaugos ambulatoriniams pacientams (S)
Out-patient medical services (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Medicinos paslaugos ambulatoriniams pacientams (S)	Description:	Out-patient medical services (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 02.2.1. Atitinka (06.2.1) ir (14.2.4).	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 02.2.1. Corresponds to (06.2.1) and (14.2.4).

13.2.5 Odontologijos paslaugos ambulatoriniams pacientams (S)
Out-patient dental services (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Odontologijos paslaugos ambulatoriniams pacientams (S)	Description:	Out-patient dental services (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 02.2.2. Atitinka (06.2.2) ir (14.2.5).	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 02.2.2. Corresponds to (06.2.2) and (14.2.5).

13.2.6 Paramedicinos paslaugos ambulatoriniams pacientams (S)
Out-patient paramedical services (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Paramedicinos paslaugos ambulatoriniams pacientams (S)	Description:	Out-patient paramedical services (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 02.2.3. Atitinka (06.2.3) ir (14.2.6).	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 02.2.3. Corresponds to (06.2.3) and (14.2.6).

13.2.7 Ligoninių paslaugos (S)
Hospital services (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Ligoninių paslaugos (S)	Description:	Hospital services (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 02.3.0. Atitinka (06.3.0) ir (14.2.7).	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 02.3.0. Corresponds to (06.3.0) and (14.2.7).

13.2.8 Kitos sveikatos priežiūros paslaugos (S)
Other health services (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kitos sveikatos priežiūros paslaugos (S)	Description:	Other health services (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 02.4.0, 02.5.0 ir 02.6.0.	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 02.4.0, 02.5.0 and 02.6.0.

13.3	POILSIS IR KULTŪRA RECREATION AND CULTURE		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	POILSIS IR KULTŪRA	Description:	RECREATION AND CULTURE
Aiškinaimosios pastabos:	Ši funkcija klasifikuojama ir COPNI 03.1 bei 03.2 grupėse. Ši grupė atitinka 09.4 grupę (namų ūkių individualaus vartojimo išlaidos poilsio ir kultūros paslaugoms) ir 14.3 grupę (valstybės dengiamos individualaus vartojimo išlaidos poilsio ir kultūros paslaugoms).	Explanatory notes:	The same function is covered under COPNI Groups 03.1 and 03.2. This group corresponds to Group 09.4 (individual consumption expenditure of households on recreational and cultural services) and Group 14.3 (individual consumption expenditure of general government on recreation and culture).
13.3.1	Poilsio ir sporto paslaugos (S) Recreational and sporting services (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Poilsio ir sporto paslaugos (S)	Description:	Recreational and sporting services (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 03.1.0. Atitinka (09.4.1) ir (14.3.1).	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 03.1.0. Corresponds to (09.4.1) and (14.3.1).
13.3.2	Kultūros paslaugos (S) Cultural services (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kultūros paslaugos (S)	Description:	Cultural services (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 03.2.0. Atitinka (09.4.2) ir (14.3.2).	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 03.2.0. Corresponds to (09.4.2) and (14.3.2).
13.4	ŠVIETIMAS EDUCATION		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	ŠVIETIMAS	Description:	EDUCATION
Aiškinaimosios pastabos:	Ši funkcija klasifikuojama ir COPNI 04.1 bei 04.7 grupėse. Ši grupė atitinka 10 skyrių (namų ūkių individualaus vartojimo išlaidos švietimui) ir 14.4 grupę (valstybės dengiamos individualaus vartojimo išlaidos švietimui).	Explanatory notes:	The same function is covered under COPNI Groups 04.1 to 04.7. This group corresponds to Division 10 (individual consumption expenditure of households on education) and Group 14.4 (individual consumption expenditure of general government on education).
13.4.1	Ikimokyklinis ir pradinis mokymas (S) Pre-primary and primary education (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Ikimokyklinis ir pradinis mokymas (S)	Description:	Pre-primary and primary education (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 04.1.0. Atitinka (10.1.0) ir (14.4.1).	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 04.1.0. Corresponds to (10.1.0) and (14.4.1).
13.4.2	Vidurinis mokymas (S) Secondary education (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Vidurinis mokymas (S)	Description:	Secondary education (S)

Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 04.2.0. Atitinka (10.2.0) ir (14.4.2).	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 04.2.0. Corresponds to (10.2.0) and (14.4.2).
--------------------------------	--	---------------------------	---

13.4.3	Aukštojo mokslo laipsnio nesuteikiantis mokymas, baigus vidurinį mokymą (poantrinis ne tretinis) (S) Post-secondary non-tertiary education (S)
---------------	---

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Aukštojo mokslo laipsnio nesuteikiantis mokymas, baigus vidurinį mokymą (poantrinis ne tretinis) (S)	Description:	Post-secondary non-tertiary education (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 04.3.0. Atitinka (10.3.0) ir (14.4.3).	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 04.3.0. Corresponds to (10.3.0) and (14.4.3).

13.4.4	Aukštasis mokslas (S) Tertiary education (S)
---------------	---

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Aukštasis mokslas (S)	Description:	Tertiary education (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 04.4.0. Atitinka (10.4.0) ir (14.4.4).	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 04.4.0. Corresponds to (10.4.0) and (14.4.4).

13.4.5	Švietimo paslaugos, neskaidomos pagal lygmenis (S) Education not definable by level (S)
---------------	--

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Švietimo paslaugos, neskaidomos pagal lygmenis (S)	Description:	Education not definable by level (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 04.5.0. Atitinka (10.5.0) ir (14.4.5).	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 04.5.0. Corresponds to (10.5.0) and (14.4.5).

13.4.6	Kitos paslaugos švietimo sistemai (S) Other educational services (S)
---------------	---

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kitos paslaugos švietimo sistemai (S)	Description:	Other educational services (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 04.6.0 ir 04.7.0.	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 04.6.0 and 04.7.0.

13.5	SOCIALINĖ APSAUGA SOCIAL PROTECTION
-------------	--

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	SOCIALINĖ APSAUGA	Description:	SOCIAL PROTECTION
Aiškinamosios pastabos:	Ši funkcija klasifikuojama ir COPNI 05.1 bei 05.2 grupėse. Ši grupė atitinka 12.4 grupę (namų ūkių individualaus vartojimo išlaidos socialinei apsaugai) ir 14.5 grupę (valstybės dengiamos individualaus vartojimo socialinei apsaugai).	Explanatory notes:	The same function is covered under COPNI Groups 05.1 and 05.2. This group corresponds to Group 12.4 (individual consumption expenditure of households on social protection) and Group 14.5 (individual consumption expenditure of general government on social protection).

13.5.0 Socialinės apsaugos paslaugos (S) Social protection (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Socialinės apsaugos paslaugos (S)	Description:	Social protection (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 05.1.0 ir 05.2.0. Atitinka (12.4.0) ir (14.5.0).	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 05.1.0 and 05.2.0. Corresponds to (12.4.0) and (14.5.0).

13.6 KITOS PASLAUGOS OTHER SERVICES

Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	KITOS PASLAUGOS	Description:	OTHER SERVICES
Aiškinaimosios pastabos:	Šios funkcijos klasifikuojamos ir COPNI grupėse 06.0, 07.1, 07.2, 07.3, 08.1, 08.2, 09.1 bei 09.2. Ši grupė neturi atitikmenų skyriuose nuo 01 iki 12 (namų ūkių individualaus vartojimo išlaidos) arba 14 skyriuje (valstybės dengiamos individualaus vartojimo išlaidos).	Explanatory notes:	These functions are covered under COPNI Groups 06.0, 07.1, 07.2, 07.3, 08.1, 08.2, 09.1 and 09.2. This group has no counterpart in Divisions 01 to 12 (individual consumption expenditure of households) or in Division 14 (individual consumption expenditure of general government).

13.6.1 Religijos paslaugos (S) Religion (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Religijos paslaugos (S)	Description:	Religion (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 06.0.0.	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 06.0.0.

13.6.2 Politinių partijų, darbo ir profesinių organizacijų paslaugos (S) Political parties, labour and professional organisations (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Politiinių partijų, darbo ir profesinių organizacijų paslaugos (S)	Description:	Political parties, labour and professional organisations (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 07.1.0, 07.2.0 ir 07.3.0.	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 07.1.0, 07.2.0 and 07.3.0

13.6.3 Aplinkos apsaugos paslaugos (S) Environment protection (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Aplinkos apsaugos paslaugos (S)	Description:	Environment protection (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 08.1.0 ir 08.2.0.	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 08.1.0 and 08.2.0.

13.6.4 Kitos, niekur kitur nepriskirtos paslaugos (S) Services n.e.c. (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kitos, niekur kitur nepriskirtos paslaugos (S)	Description:	Services n.e.c. (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COPNI 09.1.0 ir 09.2.0.	Explanatory notes:	- As specified in COPNI 09.1.0 and 09.2.0.

14.	VALSTYBĖS DENGIAMOS INDIVIDUALAUS VARTOJIMO IŠLAIDOS INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF GENERAL GOVERNMENT		
Lygmuo:	1	Level:	1
Lygmens pavadinimas:	Skyrius	Level name:	Division
Pavadinimas:	VALSTYBĖS DENGIAMOS INDIVIDUALAUS VARTOJIMO IŠLAIDOS	Description:	INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF GENERAL GOVERNMENT
14.1	BŪSTAS HOUSING		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	BŪSTAS	Description:	HOUSING
Aiškinaimosios pastabos:	Ši funkcija klasifikuojama ir COFOG 10.6 grupėje. Ši grupė atitinka 04.1 grupę (namų ūkių individualaus vartojimo išlaidos būsto nuomai) ir 13.1 grupę (ne pelno institucijų individualaus vartojimo išlaidos būstui).	Explanatory notes:	The same function is covered under COFOG Group 10.6. This group corresponds to Group 04.1 (individual consumption expenditure of households on actual rentals for housing) and Group 13.1 (individual consumption expenditure of NPISHs on housing).
14.1.0	Būstas (S) Housing (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Būstas (S)	Description:	Housing (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 10.6.0. Atitinka (04.1.1) ir (13.1.0).	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 10.6.0. Corresponds to (04.1.1) and (13.1.0).
14.2	SVEIKATA HEALTH		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	SVEIKATA	Description:	HEALTH
Aiškinaimosios pastabos:	Ši funkcija klasifikuojama ir COFOG 07.1 bei 07.4 grupėse. Ši grupė atitinka 06 skyrių (namų ūkių individualaus vartojimo išlaidos sveikatos apsaugai) ir 13.2 grupę (ne pelno institucijų individualaus vartojimo išlaidos sveikatos apsaugai).	Explanatory notes:	The same function is covered under COFOG Groups 07.1 to 07.4. This group corresponds to Division 06 (individual consumption expenditure of households on health) and Group 13.2 (individual consumption expenditure of NPISHs on health).
14.2.1	Farmacijos gaminiai (ND) Pharmaceutical products (ND)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Farmacijos gaminiai (ND)	Description:	Pharmaceutical products (ND)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 07.1.1. Atitinka (06.1.1) ir (13.2.1).	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 07.1.1. Corresponds to (06.1.1) and (13.2.1).
14.2.2	Kiti medicinos gaminiai (ND) Other medical products (ND)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kiti medicinos gaminiai (ND)	Description:	Other medical products (ND)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 07.1.2. Atitinka (06.1.2) ir (13.2.2).	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 07.1.2. Corresponds to (06.1.2) and (13.2.2).

14.2.3	Terapiniai aparatai ir įranga (D) Therapeutic appliances and equipment (D)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Terapiniai aparatai ir įranga (D)	Description:	Therapeutic appliances and equipment (D)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 07.1.3. Atitinka (06.1.3) ir (13.2.3).	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 07.1.3. Corresponds to (06.1.3) and (13.2.3).
14.2.4	Medicinos paslaugos ambulatoriniams pacientams (S) Out-patient medical services (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Medicinos paslaugos ambulatoriniams pacientams (S)	Description:	Out-patient medical services (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 07.2.1 ir 07.2.2. Atitinka (06.2.1) ir (13.2.4).	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 07.2.1 and 07.2.2. Corresponds to (06.2.1) and (13.2.4).
14.2.5	Odontologijos paslaugos ambulatoriniams pacientams (S) Out-patient dental services (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Odontologijos paslaugos ambulatoriniams pacientams (S)	Description:	Out-patient dental services (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 07.2.3. Atitinka (06.2.2) ir (13.2.5).	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 07.2.3. Corresponds to (06.2.2) and (13.2.5).
14.2.6	Paramedicinos paslaugos ambulatoriniams pacientams (S) Out-patient paramedical services (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Paramedicinos paslaugos ambulatoriniams pacientams (S)	Description:	Out-patient paramedical services (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 07.2.4. Atitinka (06.2.3) ir (13.2.6).	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 07.2.4. Corresponds to (06.2.3) and (13.2.6).
14.2.7	Ligoninių paslaugos (S) Hospital services (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Ligoninių paslaugos (S)	Description:	Hospital services (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 07.3.1, 07.3.2, 07.3.3 ir 07.3.4. Atitinka (06.3.0) ir (13.2.6).	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 07.3.1, 07.3.2, 07.3.3 and 07.3.4. Corresponds to (06.3.0) and (13.2.6).
14.2.8	Visuomenės sveikatos priežiūros paslaugos (S) Public health services (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Visuomenės sveikatos priežiūros paslaugos (S)	Description:	Public health services (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 07.4.0.	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 07.4.0.

14.3	POILSIS IR KULTŪRA RECREATION AND CULTURE		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	POILSIS IR KULTŪRA	Description:	RECREATION AND CULTURE
Aiškinaimosios pastabos:	Ši funkcija klasifikuojama ir COFOG 08.1 bei 08.2 grupėse. Ši grupė atitinka 09.4 grupę (namų ūkių individualaus vartojimo išlaidos poilsio ir kultūros paslaugoms) ir 13.3 grupę (ne pelno institucijų individualaus vartojimo išlaidos poilsio ir kultūros paslaugoms).	Explanatory notes:	The same function is covered under COFOG Groups 08.1 and 08.2. This group corresponds to Group 09.4 (individual consumption expenditure of households on recreational and cultural services) and Group 13.3 (individual consumption expenditure of NPISHs on recreation and culture).
14.3.1	Poilsio ir sporto paslaugos (S) Recreational and sporting services (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Poilsio ir sporto paslaugos (S)	Description:	Recreational and sporting services (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 08.1.0. Atitinka (09.4.1) ir (13.3.1).	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 08.1.0. Corresponds to (09.4.1) and (13.3.1).
14.3.2	Kultūros paslaugos (S) Cultural services (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Kultūros paslaugos (S)	Description:	Cultural services (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 08.2.0. Atitinka (09.4.2) ir (13.2.2).	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 08.2.0. Corresponds to (09.4.2) and (13.2.2).
14.4	ŠVIETIMAS EDUCATION		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	ŠVIETIMAS	Description:	EDUCATION
Aiškinaimosios pastabos:	Ši funkcija klasifikuojama ir COFOG 09.1 bei 09.5 grupėse. Ši grupė atitinka 10 skyrių (namų ūkių individualaus vartojimo išlaidos švietimui) ir 13.4 grupę (ne pelno institucijų individualaus vartojimo išlaidos švietimui).	Explanatory notes:	The same function is covered under COFOG Groups 09.1 to 09.5. This group corresponds to Division 10 (individual consumption expenditure of households on education), Group 13.4 (individual consumption expenditure of NPISHs on education).
14.4.1	Ikimokyklinis ir pradinis mokymas Pre-primary and primary education (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Ikimokyklinis ir pradinis mokymas	Description:	Pre-primary and primary education (S)
Aiškinaimosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 09.1.1 ir 09.1.2 dalose. Atitinka (10.1.0) ir (13.4.1).	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 09.1.1 and 09.1.2. Corresponds to (10.1.0) and (13.4.1).
14.4.2	Vidurinis mokymas (S) Secondary education (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Vidurinis mokymas (S)	Description:	Secondary education (S)

Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 09.2.1 ir 09.2.2 dalose. Atitinka (10.2.0) ir (13.4.2).	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 09.2.1 and 09.2.2. Corresponds to (10.2.0) and (13.4.2).
14.4.3	Aukštojo mokslo laipsnio nesuteikiantis mokymas, baigus vidurinį mokymą (poantrinis ne tretinis) (S) Post-secondary non-tertiary education (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Aukštojo mokslo laipsnio nesuteikiantis mokymas, baigus vidurinį mokymą (poantrinis ne tretinis) (S)	Description:	Post-secondary non-tertiary education (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 09.3.0 daloje. Atitinka (10.3.0) ir (13.4.3).	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 09.3.0. Corresponds to (10.3.0) and (13.4.3).
14.4.4	Aukštasis mokslas (S) Tertiary education (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Aukštasis mokslas (S)	Description:	Tertiary education (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 09.4.1 ir 09.4.2 dalose. Atitinka (10.4.0) ir (13.4.4).	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 09.4.1 and 09.4.2. Corresponds to (10.4.0) and (13.4.4).
14.4.5	Švietimo paslaugos, neskaidomos pagal lygmenis (S) Education not definable by level (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Švietimo paslaugos, neskaidomos pagal lygmenis (S)	Description:	Education not definable by level (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 09.5.0 daloje. Atitinka (10.5.0) ir (13.4.5).	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 09.5.0. Corresponds to (10.5.0) and (13.4.5).
14.4.6	Papildomos paslaugos švietimo sistemai (S) Subsidiary services to education (S)		
Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Papildomos paslaugos švietimo sistemai (S)	Description:	Subsidiary services to education (S)
Aiškinamosios pastabos:	- Kaip nurodyta COFOG 09.6.0 daloje.	Explanatory notes:	- As specified in COFOG 09.6.0.
14.5	SOCIALINĖ APSAUGA SOCIAL PROTECTION		
Lygmuo:	2	Level:	2
Lygmens pavadinimas:	Grupė	Level name:	Group
Pavadinimas:	SOCIALINĖ APSAUGA	Description:	SOCIAL PROTECTION
Aiškinamosios pastabos:	Ši funkcija yra įtraukta ir į COFOG grupes nuo 10.1 iki 10.5 bei 10.7 grupę. Ši grupė atitinka 12.4 grupę (namų ūkių individualios vartojimo išlaidos socialinės apsaugos paslaugoms) ir 13.5 grupę (ne pelno institucijų individualaus vartojimo išlaidos socialinės apsaugos paslaugoms)	Explanatory notes:	The same function is covered under COFOG Groups 10.1 to 10.5 and Group 10.7. This group corresponds to Group 12.4 (individual consumption expenditure of households on social protection) and Group 13.5 (individual consumption expenditure of NPISHs on social protection).

14.5.0 Socialinės apsaugos paslaugos (S)
Social protection (S)

Lygmuo:	3	Level:	3
Lygmens pavadinimas:	Klasė	Level name:	Class
Pavadinimas:	Socialinės apsaugos paslaugos (S)	Description:	Social protection (S)
Aiškinaimosios pastabos:	Kaip nurodyta COFOG dalose nuo 10.1.1. iki 10.5.0 ir 10.7.0. Atitinka (12.4.0) ir (13.5.0).	Explanatory notes:	As specified in COFOG 10.1.1 to 10.5.0 and 10.7.0. Corresponds to (12.4.0) and (13.5.0).